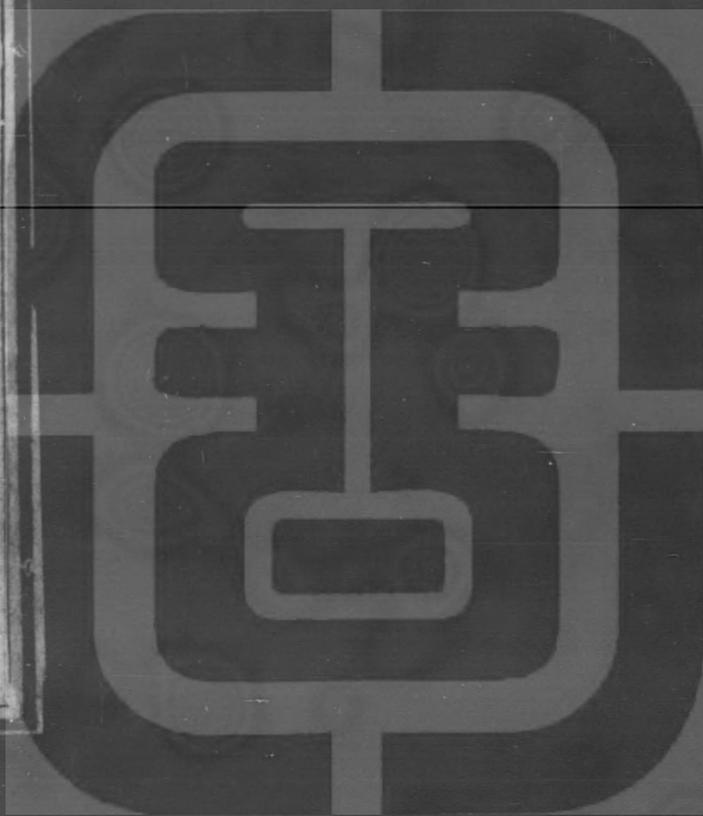


周書



列傳第二十七

周書二十五

鄭孝穆

崔謙

弟訖

子弘度

崔猷

裴俠

薛端

薛善

弟慎

鄭孝穆字道和榮陽開封人魏將作大匠渾之  
十一世孫祖敬叔魏潁川濮陽郡守本邑中正

父瓊范陽郡守贈安東將軍青州刺史孝穆幼而謹厚以清約自居年未弱冠涉獵經史父叔四人並早歿昆季之中孝穆居長撫訓諸弟有如同生閨庭之中怡怡如也魏孝昌初解褐太尉行參軍轉司徒主簿屬盜賊蜂起除假節龍驤將軍別將屢有戰功永安中遷冠軍將軍持節都督從元天穆討平邢杲進驃騎將軍左光祿大夫太師咸陽王長史及魏孝武西遷從入關除司徒左長史領臨洮王友賜爵永寧縣侯

大統五年行武功郡事遷使持節本將軍行岐州刺史當州都督在任未幾有能名就加通直散騎常侍王顥時爲雍州刺史欽其善政遣使貽書盛相稱述先是所部百姓久遭離亂飢饉相仍逃散殆盡孝穆下車之日戶止三千留情綏撫遠近咸至數年之內有四萬家每歲考績爲天下最太祖嘉之賜書曰知卿莅職近畿留心治術凋弊之俗禮教興行厭亂之民襁負而至昔郭伋政成并部賈琮譽重冀方以古方今

彼有慙德於是徵拜京兆尹十五年梁雍州刺史岳陽王蕭詵稱藩來附時議欲遣使盛選行人太祖歷觀內外無逾孝穆者十六年乃假孝穆散騎常侍持節策拜詵爲梁王使還稱旨進車騎大將軍儀同三司加散騎常侍是年太祖總戎東討除大丞相府右長史封金鄉縣男邑二百戶軍次潼關命孝穆與左長史長孫儉司馬楊寬尚書蘇亮諮議劉孟良等分掌衆務仍令孝穆引接關東歸附人士并品藻才行而任用之

孝穆撫納銓敘咸得其宜大將軍達奚武率衆經略漢中以孝穆爲梁州刺史以疾不之部拜中書令賜姓宇文氏尋以疾免孝閔帝踐祚加驃騎大將軍開府儀同三司進爵爲子增邑通一千戶晉公護爲雍州牧辟爲別駕又以疾固辭武成二年徵拜御伯中大夫徙授御正保定三年出爲宜州刺史轉華州刺史五年除虞州刺史轉陝州刺史頻歷數州皆有政績復以疾篤屢乞骸骨入爲少司空卒於位時年六

十贈本官加鄭梁比豫三州刺史謚曰貞子詡  
嗣歷位納言爲聘陳使後至開府儀同三司大  
將軍邵州刺史詡弟譯於隋文帝有翊贊功開  
皇初又追贈孝穆大將軍徐兗等六州刺史改  
謚曰文

譯幼聰敏涉獵群書尤善音樂有名於時世宗  
詔令事輔城公及高祖即位除都督稍遷御正  
下大夫頗被顧待東宮建以譯爲宮尹下大夫  
特被太子親愛建德二年爲聘齊使副及太子

西征多有失德王軌宇文孝伯等以聞高祖大  
怒宮臣親幸者咸被譴責譯坐除名後例復官  
仍拜吏部下大夫宣帝嗣位授開府儀同大將  
軍內史中大夫封歸昌縣公邑千戶旣以恩舊  
任遇甚重朝政機密竝得參詳尋遷內史上大  
夫進爵沛國公上大夫之官自譯始也及宣帝  
大漸御正下大夫劉昉乃與譯謀以隋公受遺  
輔少主隋文帝執政拜柱國大丞相府長史內  
史如故尋進位上柱國

崔謙字士遜博陵安平人也祖辯魏平遠將軍武邑郡守父楷散騎常侍光祿大夫殷州刺史贈侍中都督冀定相三州諸軍事驃騎大將軍儀同三司冀州刺史謙幼聰敏神彩嶷然及長深沉有識量歷觀經史不持章句志在博聞而已每覽經國緯民之事心常好之未嘗不撫卷歎息孝昌中解褐著作佐郎從太宰元天穆討邢杲破之以功授輔國將軍太中大夫遷平東將軍尚書冀中郎賀拔勝出鎮荆襄以謙爲行

臺左丞勝雖居方岳之任至於安輯夷夏綱紀衆務皆委謙焉謙亦盡其智能以相匡弼勝有聲南州謙之力也及魏孝武將備齊神武之逼乃詔勝引兵赴洛軍至廣州帝已西遷勝乃遲疑將旋所鎮謙謂勝曰昔周室不造諸侯釋位漢道中微列藩盡節今皇家多故主上蒙塵寔忠臣枕戈之時義士立功之日也公受方面之重搃宛葉之衆若杖義而動首唱勤王天下聞風孰不感激誠宜順義勇之志副遐邇之心倍

道兼行謁帝關右然後與宇文行臺同心協力  
電討不庭則桓文之勲復興於茲日矣捨此不  
爲中道而退便恐人皆解體士各有心一失事  
機後悔何及勝不能用而人情果大騷動還未  
至州州民鄧誕引侯景軍奄至勝與戰敗績遂  
將麾下數百騎南奔於梁謙亦與勝俱行及至  
梁每乞師赴援梁武帝雖不爲出軍而嘉勝等  
志節竝許其還國乃令謙先還且通隣好魏文  
帝見謙甚悅謂之曰卿出萬死之中投身江外

今得生還本朝豈非忠貞之報也太祖素聞謙  
名甚禮之乃授征西將軍金紫光祿大夫賜爵  
千乘縣男及勝至拜太師以謙有毗輔之功又  
授太師長史大統三年從太祖擒竇泰戰沙苑  
竝有功進爵爲子遷車騎大將軍右光祿大夫  
拜尚書右丞謙明練時事及居樞轄特論以爲  
得人四年從太祖解洛陽圍仍經河橋戰加定  
州大中正瀛州刺史十五年授車騎大將軍儀  
同三司又破柳仲禮於隨郡討平李遷哲於魏

興並有功進驃騎大將軍開府儀同三司直州  
刺史賜姓宇文氏魏恭帝初轉利州刺史謙性  
明悟深曉政術又勤於理務民訟雖繁未嘗有  
懈倦之色吏民以是敬而愛之時有蜀人賈晃  
遷舉兵作亂率其黨圍逼州城謙倉卒分部纔  
得千許人便率拒戰會梁州援兵至遂擒晃遷  
餘人乃散謙誅其渠帥餘並原之旬日之間遂  
得安輯世宗初進爵作唐縣公保定二年遷安  
州總管隨應等十一州旣山上明魯山三鎮諸

軍事安州刺史四年加大將軍進爵武康郡公  
天和元年授江陵總管三年遷荊州總管荆浙  
等十四州南陽平陽等八防諸軍事荊州刺史  
州旣統攝遐長俗兼夷夏又南接陳境東隣齊  
寇謙外禦疆敵內撫軍民風化大行號稱良牧  
每年考績常爲天下最屢有詔褒美焉謙隨賀  
拔勝之在荊州也雖被親遇而名位未顯及踐  
其位朝野以爲榮四年卒於州闔境痛惜之乃  
共立祠堂四時祭饗子曠嗣謙性至孝少喪父

殆將滅性與弟訖特相友愛雖復年事竝高名位各重所有資產皆無私焉其居家嚴肅動遵禮度曠與訖子弘度等竝奉其遺訓云曠少溫雅仁而汎愛釋褐中外府記室大象末位至開府儀同大將軍浙州刺史訖本名士約少鯁直有節槩膂力過人尤工騎射釋褐領軍府錄事轉諮議叅軍及賀拔勝出牧荊州以訖爲假節冠軍將軍防城都督又隨勝奔梁復自梁歸國授衛將軍都督封安昌縣子邑三百戶從太祖

復弘農戰沙苑皆有功進爵爲侯增邑八百戶除京兆郡守累遷帥都督撫軍將軍通直散騎常侍大都督車騎大將軍儀同三司都官尚書定州大中正改封安固縣侯增邑三百戶賜姓宇文氏并賜名訖焉進爵驃騎大將軍開府儀同三司加侍中進爵萬年縣公增邑通前二千四百戶除隴州刺史遷總管涼甘瓜三州諸軍事涼州刺史訖莅政彊毅百姓畏之齊王憲東征以訖爲行軍長史軍還除使持節崇德安義

居書房傳二十七  
八  
等十三防熊和忠等三州諸軍事崇德防主  
加授大將軍改封安平縣公建德四年卒時年  
六十四贈鄜延丹綏長五州刺史謚曰壯子弘  
度猛毅有父風大象末上柱國武鄉郡公

崔猷字宣猷博陵安平人漢尚書寔之十二世  
孫也祖挺魏光州刺史泰昌縣子贈輔國將軍  
幽州刺史謚曰景父孝芬左光祿大夫儀同三  
司兼吏部尚書爲齊神武所害猷少好學風度  
閑雅性鯁正有軍國籌略釋褐員外散騎侍郎

領大行臺郎中尋爲吏部尚書李神雋所薦拜  
通直散騎侍郎攝尚書駕部郎中普泰初除征  
虜將軍司徒從事中郎旣遭家難遂間行入關  
及謁魏孝武哀動左右帝爲之改容旣退帝目  
送之曰忠孝之道萃此一門即以本官奏門下  
事大統初兼給事黃門侍郎封平原縣伯邑八  
百戶二年正除黃門加中軍將軍擒竇泰復弘  
農破沙苑猷常以本官從軍典文翰五年除司  
徒左長史加驃騎將軍時太廟初成四時祭祀

猶設俳優角抵之戲其郊廟祭官多有假兼猷  
屢上疏諫書奏竝納焉遷京兆尹時婚姻禮廢  
嫁娶之辰多舉音樂又堰里富室衣服奢淫乃  
有織成文繡者猷又請禁斷事亦施行與盧辯  
等勅脩六官十二年除大都督驃騎將軍浙州  
刺史加車騎大將軍儀同三司十四年侯景據  
河南歸款遣行臺王思政赴之太祖與思政書  
曰崔宣猷智略明瞻有應變之才若有所疑宜  
與量其可不思政初領兵襄城後欲於潁川爲

行臺治所遣使人魏仲奉啓陳之并致書於猷  
論將移之意猷復書曰夫兵者務在先聲後實  
故能百戰百勝以弱爲彊也但襄城控帶京洛  
寔當今之要地如有動靜易相應接潁川旣隣  
寇境又無山川之固賊若充斥徑至城下輒以  
愚情權其利害莫若頓兵襄城爲行臺治所潁  
川置州遣郭賢鎮守則表裏膠固人心易安縱  
有不虞豈能爲患仲見太祖具以啓聞太祖卽  
遣仲還令依猷之策思政重啓求與朝廷立約

唐書卷三十一  
賊若水攻乞一周爲斷陸攻請三歲爲期限內  
有事不煩赴援過此以往惟朝廷所裁太祖以  
思政旣親其事兼復固請遂許之及潁川沒後  
太祖深追悔焉十六年以疾去職屬大軍東征  
太祖賜以馬輿命隨軍與之籌議十七年進侍  
中驃騎大將軍開府儀同三司本州大中正賜  
姓宇文氏魏恭帝元年太祖欲開梁漢舊路乃  
命猷督儀同劉道通陸騰等五人率衆開迴車  
路鑿山堙谷五百餘里至于梁州卽以猷爲都

督梁利等十二州白馬儻城二防諸軍事梁州  
刺史及太祖崩始利沙興等諸州阻兵爲逆信  
合開楚四州亦叛唯梁州境內民無貳心利州  
刺史崔謙請援猷遣兵六千赴之信州糧盡猷  
又送米四千斛二鎮獲全猷之力也進爵固安  
縣公邑二千戶猷深爲晉公護所重護乃養猷  
第三女爲己女封富平公主世宗即位徵拜御  
正中大夫時依周禮稱天王又不建年號猷以  
爲世有澆淳運有治亂故帝王以之公葦聖哲

因時制宜今天子稱王不足以威天下請遵秦漢稱皇帝建年號朝議從之武成二年除司會中大夫御正如故世宗崩遺詔立高祖晉公護謂猷曰魯國公稟性寬仁太祖諸子之中年又居長今奉遵遺旨翊戴爲主君以爲何如猷對曰殷道尊尊周道親親今朝廷旣遵周禮無容輒違此義護曰天下事大但恐畢公冲幼耳猷曰昔周公輔成王以朝諸侯况明公親賢莫二若行周公之事方爲不負顧託事雖不行當時

稱其守正保定元年重授摠管梁利開等十四州白馬儻成二防諸軍事梁州刺史尋復爲司會天和二年陳將華皎來附晉公護議欲南伐公卿莫敢正言猷獨進曰前歲東征死傷過半比雖加撫循而瘡痍未復近者長星爲災乃上玄所以垂鑒誠也誠宜脩德以禳天變豈可窮兵極武而重其譴負哉今陳氏保境息民共敦隣好無容違盟約之重納其叛臣興無名之師利其土地詳觀前載非所聞也護不從其後水

軍果敗而裨將元定等遂沒江南建德四年出  
爲同州司會六年徵拜小司徒加上開府儀同  
大將軍隋文帝踐極以猷前代舊齒授大將軍  
進爵汲郡公增邑通前三千戶開皇四年卒謚  
曰明子仲方字不齊早知名機神穎悟文學優  
敏大末儀同大將軍司玉下大夫

裴俠與高和河東解人也祖思齊舉秀才拜議  
郎父欣博涉經史魏昌樂王府司馬西河郡守  
贈晉州刺史俠幼而聰慧有異常童年十三遭

父憂哀毀有若成人州辟主簿舉秀才魏正光  
中解巾奉朝請稍遷負外散騎侍郎義陽郡守  
元顥入洛俠執其使人焚其赦書魏孝莊嘉之  
授輕車將軍東郡太守帶防城別將及魏孝武  
與齊神武有隙徵河南兵以備之俠率所部赴  
洛陽授建威將軍左中郎將俄而孝武西遷俠  
將行而妻子猶在東郡滎陽鄭偉謂俠曰天下  
方亂未知鳥之所集何如東就妻子徐擇木焉  
俠曰忠義之道庸可忽乎吾旣食人之祿寧以

妻子易圖也遂從入關賜爵清河縣伯除丞相  
府士曹參軍大統三年領鄉兵從戰沙苑先鋒  
陷陣俠本名協至是太祖嘉其勇決乃曰仁者  
必有勇因命改焉以功進爵爲侯邑八百戶拜  
行臺郎中王思政鎮玉壁以俠爲長史未幾爲  
齊神武所攻神武以書招思政思政令俠草報  
辭甚壯烈太祖善之曰雖魯連無以加也除河  
北郡守俠躬履儉素愛民如子所食唯菽麥鹽  
菜而已吏民莫不懷之此郡舊制有漁獵夫三

十人以供郡守俠曰以口腹役人吾所不爲也  
乃悉罷之又有丁三十人供郡守役使俠亦不  
以入私竝收庸直爲官市馬歲月旣積馬遂成  
群去職之日一無所取民歌之曰肥鮮不食丁  
庸不取裴公貞惠爲世規矩俠嘗與諸牧守俱  
謁太祖太祖命俠別立謂諸牧守曰裴俠清慎  
奉公爲天下之最今衆中有如俠者可與之俱  
立衆皆默然無敢應者太祖乃厚賜俠朝野歎  
服號爲獨立君俠又撰九世伯祖貞侯傳以爲

裴氏清公自此始也欲使後生奉而行之宗室  
中知名者咸付一通從弟伯鳳世彥時竝爲丞  
相府佐笑曰人生仕進須身名竝裕清苦苦若此  
竟欲何爲俠曰夫清者莅職之本儉者持身之  
基況我太宗世濟其美故能存見稱於朝廷沒  
流芳於典策今吾幸以凡庸濫蒙殊遇固其窮  
困非慕名也志在自脩懼辱先也翻被嗤笑知  
復何言伯鳳等慙而退九年入爲大行臺郎中  
居數載出爲郢州刺史加儀同三司尋轉柘州

刺史徵拜雍州別駕孝閔帝踐祚除司邑下大  
夫加驃騎大將軍開府儀同三司進爵爲公增  
邑通前一千六百戶遷民部中大夫時有姦吏  
主守倉儲積年隱沒至千萬者及俠在官勵精  
發摘數旬之內姦盜略盡轉工部中大夫有大  
司空掌錢物典李貴乃於府中悲泣或問其故  
對曰所掌官物多有費用裴公清嚴有名懼遭  
罪責所以泣耳俠聞之許其自首貴言隱費錢  
五百萬俠之肅遏姦伏皆此類也初俠嘗遇疾

沉頓大司空許國公宇文貴小司空北海公申  
徽竝來伺候俠俠所居第屋不免風霜貴等還  
言之於帝帝矜其貧苦乃爲起宅并賜良田十  
頃奴隸耕牛糧粟莫不備足搢紳咸以爲榮武  
成元年卒於位贈太子少師蒲州刺史謚曰貞  
河北郡前功曹張回及吏民等感俠遺愛乃作  
頌紀其清德焉子祥性忠謹有治劇才少爲成  
都令清不及俠斷決過之後除長安令爲權貴  
所憚遷司倉下大夫俠之終也遂以毀卒祥弟

肅貞亮有才藝天和中舉秀才拜給事中士稍  
遷御正大夫賜爵胡原縣子

薛端字仁直河東汾陰人也本名沙陁魏雍州  
刺史汾陰侯辨之六世孫代爲河東著姓高祖  
謹泰州刺史內都坐大宮涪陵公曾祖洪隆河  
東太守以隆兄洪阼尚魏文帝女西河公主有  
賜田在馮翊洪隆子麟駒徙居之遂家於馮翊  
之夏陽焉麟駒舉秀才拜中書博士兼主客郎  
中贈河東太守父英集通直散騎常侍端少有

志操遭父憂居喪合禮與弟裕勵精篤學不交  
人事年十七司空高乾辟爲參軍賜爵汾陰縣  
男端以天下擾亂遂弃官歸鄉里魏孝武西遷  
太祖令大都督薛崇禮據龍門引端同行崇禮  
尋失守遂降東魏東魏遣行臺薛循義都督乙  
千貴率衆數千西度據楊氏壁端與宗親及家  
僮等先在壁中循義乃令其兵逼端等東度方  
欲濟河會日暮端密與宗室及家僮等叛之循  
義遣騎追端且戰且馳遂入石城柵得免柵中

先有百家端與并力固守貴等數來慰喻知端  
無降意遂拔還河東東魏又遣其將賀蘭懿南  
汾州刺史薛琰達守楊氏壁端率其屬并招喻  
村民第多設竒以臨之懿等疑有大軍便即東  
遁爭船溺死者數千人端收其器械復還楊氏  
壁太祖遣南汾州刺史蘇景恕鎮之降書勞問  
徵端赴闕以爲大丞相府戶曹參軍從擒竇泰  
復弘農戰沙苑竝有功加冠軍將軍中散大夫  
進爵爲伯轉丞相東閣祭酒加本州大中正遷

兵部郎中改封文城縣伯加使持節平東將軍  
吏部郎中端性彊直每有奏請不避權貴太祖  
嘉之故賜名端欲令名質相副自居選曹先盡  
賢能雖貴遊子弟才劣行薄者未嘗升擢之每  
啓太祖云設官分職本康時務苟非其人不如  
曠職太祖深然之大統十六年大軍東討柱國  
李弼爲別道元帥妙簡首僚數日不定太祖謂  
弼曰爲公思得一長史無過薛端弼對曰真其  
才也乃遣之加授車騎大將軍儀同三司轉尚

書左丞仍掌選事進授吏部尚書賜姓宇文氏  
端久處選曹雅有人倫之鑒其所擢用咸得其  
才六官建拜軍司馬加侍中驃騎大將軍開府  
儀同三司進爵爲侯孝閔帝踐祚除工部中大  
夫轉民部中大夫進爵爲公增邑通前一千八  
百戶晉公護將廢帝召群官議之端頗有同異  
護不悅出爲蔡州刺史爲政寬惠民吏愛之尋  
轉基州刺史基州地接梁陳事藉鎮撫總管史  
寧遣司馬梁榮催令赴任蔡州父老訴榮請留

端者千餘人至基州未幾卒時年四十三遺誠  
薄葬府州贈遺勿有所受贈本官加大將軍追  
封文城郡公謚曰質子胄字紹玄幼聰敏涉獵  
羣書雅達政事起家帥都督累遷上儀同歷司  
金中大夫徐州總管府長史合州刺史大象中  
位至開府儀同大將軍端弟裕字仁友少以孝  
悌聞於州里初爲太學生時費中多是貴遊好  
學者少唯裕耽翫不倦弱冠辟丞相參軍事是  
時京兆韋夔志安放逸不干世務裕慕其恬靜

數載酒餽候之談宴終日夔遂以從孫女妻之  
裕嘗謂親友曰大丈夫當聖明之運而無灼然  
文武之用爲世所知雖復栖栖遑遑徒爲勞苦  
耳至如韋居士退不丘壑進不市朝怡然守道  
榮辱不及何其樂也尋遇疾而卒時年四十一  
文章之士誄之者數人太祖傷惜之贈洛州刺  
史

薛善字仲良淮東汾陰人也祖瑚魏河東郡守  
父和南青州刺史善少爲司空府參軍事遷儻

城郡守轉鹽池都將魏孝武西遷東魏攻河東圍秦州以善爲別駕善家素富僮僕數百人兄元信仗氣豪侈每食方丈坐客恒滿絃歌不絕而善獨供已率素愛樂閑靜大統三年齊神武敗於沙苑留善族兄崇禮守河東太祖遣李弼圍之崇禮固守不下善密謂崇禮曰高氏戎車犯順致令主上播越與兄忝是衣冠緒餘荷國榮寵今大軍已臨而兄尚欲爲高氏盡力若城陷之日送首長安云逆賊某甲之首死而有靈

豈不歿有餘愧不如早歸誠款雖未足以表竒節庶獲全首領而崇禮猶持疑不決會善從弟馥妹夫高子信爲防城都督守城南面遣馥來詣善云意欲應接西軍但恐力所不制善即令弟濟將門生數十人與信馥等斬關引弼軍入時預謀者竝賞五等爵善以背逆歸順臣子常情豈容闔門大小俱叨封邑遂與弟慎竝固辭不受太祖嘉之以善爲汾陰令善幹用彊明一郡稱最太守王熙美之令善兼督六縣事尋徵

爲行臺郎中時欲廣置屯田以供軍費乃除司農少卿領同州夏陽縣二十屯監又於夏陽諸山置鐵冶復令善爲冶監每月役八千人營造軍器善親自督課兼加慰撫甲兵精利而皆忘其勞苦焉加通直散騎常侍遷大丞相府從事中郎追論屯田功賜爵龍門縣子遷黃門侍郎加車騎大將軍儀同三司除河東郡守進驃騎大將軍開府儀同三司賜姓宇文氏六官建拜工部中大夫進爵博平縣公尋除御正中大夫轉民部中大夫時晉公護執政儀同齊軌語善云兵馬萬機須歸天子何因猶在權門善白之護乃殺軌以善忠於已引爲中外府司馬遷司會中大夫副總六府事加授京兆尹仍治司會出爲隆州刺史兼治益州揔管府長史徵拜少傅卒於位時年六十七贈蒲虞勳三州刺史高祖以善告齊軌事謚曰繆公子哀嗣官至高陽守善弟慎

慎字佛護好學能屬文善草書少與同郡裴叔

逸裴諏之柳虬范陽盧柔隴西李璨竝相友善  
起家丞相府墨曹參軍太祖於行臺省置學取  
丞郎及府佐德行明敏者充生悉令旦理公務  
晚就講習先六經後子史又於諸生中簡德行  
淳懿者侍太祖讀書慎與李璨及隴西李伯良  
辛韶武功蘇衡譙郡夏侯裕安定梁曠梁禮河  
南長孫璋河東裴舉薛同滎陽鄭朝等十二人  
竝應其選又以慎爲學師以知諸生課業太祖  
雅好談論并簡名僧深識玄宗者一百人於第

內講說又命慎等十二人兼學佛義使內外俱  
通由是四方競爲大乘之學數年復以慎爲宜  
都公侍讀轉丞相府記室魏東宮建除太子舍  
人遷庶子仍領舍人加通直散騎常侍兼中書  
舍人轉禮部郎中六官建拜膳部下大夫慎兄  
善又任工部竝居清顯時人榮之孝閔帝踐祚  
除御正下大夫進車騎大將軍儀同三司封淮  
南縣子邑八百戶歷師氏御伯中大夫保定初  
出爲湖州刺史州界旣雜蠻左恒以劫掠爲務

慎乃集諸豪帥具宣朝旨仍令首領每月一參  
或須言事者不限時節慎每引見必殷勤勸誠  
及賜酒食一年之間翕然從化諸蠻乃相謂曰  
今日始知刺史真民父母也莫不欣悅自是襁  
負而至者千有餘戶蠻俗婚娶之後父母雖在  
即與別居慎謂守令曰牧守令長是化民者也  
豈有其子娶妻便與父母離析非唯氓俗之失  
亦是牧守之罪慎乃親自誘導示以孝慈并遣  
守令各喻所部有數戶蠻別居數年遂還侍養



顧之憂矣久之遷絳州刺史以疾免卒於家子元約性貞正有識學位至布憲中大夫小白等既與珎歸闕太祖嘉其立効竝任用之後咸至郡守刺史

史臣曰鄭孝穆撫寧離散幽岐多襁負之人崔謙鎮禦邊垂江漢流載清之詠崔訖居家理治以嚴肅見稱莅職當官以猛毅爲政崔猷立朝贊務則嘉謀屢陳出撫宣條則威恩具舉裴俠忠勤奉上廉約治身吏不能欺民懷其惠薛端歷居顯要以彊直知名薛善任惟繁劇以弘益流譽竝當時之良將也而善陷齊諂護以要權寵易名爲繆斯不謬乎

列傳第二十七

周書三十五

周書卷三十五

周書三十五

周書卷三十五

五

列傳第二十八

周書三十六

鄭偉

楊纂

段永

王士良

崔彥穆

令狐整

司馬裔

裴果

萬曆十六年刊

周書列傳三十八

一

鄭偉字子直滎陽開封人也小名闍提魏將作  
大匠渾之十一世孫祖思明少勇悍仕魏至直  
閣將軍贈濟州刺史父先護亦以武勇聞起家  
員外散騎侍郎魏孝莊帝在藩先護早自結託  
及卽位歷通直散騎常侍平南將軍廣州刺史  
賜爵平昌縣侯元顥入洛以禦扞之功累遷都  
督二豫郢雍四州諸軍征東將軍豫州刺史兼  
尚書右僕射進爵郡公尋入爲車騎將軍左衛  
將軍及爾朱榮死徐州刺史爾朱仲遠擁兵將

入洛詔先護以本官假驃騎將軍大都督率所  
部與行臺楊昱及都督賀拔勝同討之勝於陣  
降仲遠又聞京師不守衆遂潰先護奔梁尋自  
梁歸爲仲遠所害魏孝武初贈使持節都督青  
齊兗豫四州刺史偉少倜儻有大志每以功名  
自許善騎射膽力過人爾朱氏滅後自梁歸魏  
起家通直散騎侍郎及孝武西遷偉亦歸鄉里  
不求仕進大統三年河內公獨孤信旣復洛陽  
偉乃謂其親族曰今嗣主中興鼎業據有崑函

河內公親董衆軍克復灑洛率土之內孰不延  
首望風況吾等世荷朝恩家傳忠義誠宜以此  
時効臣子之節成富貴之資豈可碌碌爲懦夫  
之事也於是與宗人榮業糾合州里建義於陳  
留信宿間衆有萬餘人遂攻拔梁州擒東魏刺  
史鹿永吉及鎮城令狐德并獲陳留郡守趙季  
和乃率衆來附因是梁陳之間相次降欵偉馳  
入朝太祖與語歎美之拜龍驤將軍北徐州刺  
史封武陽縣伯邑六百戶從戰河橋及解玉壁

圍偉常先鋒陷陣侯景歸欵太祖命偉率所部  
應接之及景後叛偉亦全軍而還錄前後功除  
中軍將軍滎陽郡守加散騎常侍大都督進爵  
襄城郡公邑二千戶加車騎大將軍開府儀同  
三司魏恭帝二年進位大將軍除江陵防主都  
督十五州諸軍事偉性麤獷不遵法度睚眦之  
間便行殺戮朝廷以其有立義之効每優容之  
及在江陵乃專戮副防主杞賓王坐除名保定  
元年詔復官爵仍除宜州刺史天和六年轉華

州刺史偉前後莅職皆以威猛爲治吏民莫敢犯禁盜賊亦爲之休止雖無仁政然頗以此見稱其年卒於州時年五十七贈本官加少傅都督司豫洛相冀五州諸軍事司州刺史諡曰肅偉性吃少時嘗逐鹿於野失之遇牧豎而問焉牧豎荅之其言亦吃偉怒謂其効已遂射殺之其忍暴如此子大士嗣偉族人頂字寧伯少有幹用起家員外散騎侍郎稍遷行臺左丞陽城陳留二郡守與偉同謀立義後隨偉入朝賜爵

魏昌縣伯除太府少卿出爲扶風郡守復爲太府少卿轉衛尉少卿歷職內外竝有恪勤之稱尋卒官贈儀同三司豫州刺史子常字子元頗涉學有當官譽歷撫軍將軍通直散騎常侍司皮下大夫遷信東徐南兗三州刺史以立義及累戰功授上開府儀同大將軍賜爵饒陽侯卒贈本官加鄆鄠陝三州諸軍事鄆州刺史子神符

楊纂廣寧人也父安仁魏北道都督朔州鎮將

纂少習軍旅慷慨有志略尤工騎射勇力兼人年二十從齊神武起兵於信都以軍功稍遷安西將軍武州刺史自以功高賞薄志懷怨憤每歎曰大丈夫富貴何必故鄉若以妻子撓懷豈不沮人雄志大統初乃間行歸欵太祖執纂手曰人所貴者忠義也所懼者危亾也其能不憚危亾蹈茲忠義者今方見之於卿耳即授征南將軍大都督封永興縣侯邑八百戶加通直散騎常侍從太祖解洛陽圍經河橋邙山之戰纂

每先登軍中咸推其敢勇累遷使持節車騎大將軍儀同三司散騎常侍驃騎大將軍開府儀同三司加侍中進爵爲公增邑通前一千戶賜姓莫胡盧氏俄授岐州刺史孝閔帝踐祚進爵宋熙郡公保定元年進位大將軍改封隴東郡公除隴州刺史三年從隋公楊忠東伐至并州而還天和六年進授柱國大將軍轉華州刺史纂性質樸又不識文字前後莅職但推誠信而已吏以其忠恕頗亦懷之尋卒於州時年六十

七子睿嗣位至上柱國漁陽郡公

段永字永賓其先遼西石城人晉幽州刺史匹  
礪之後也曾祖悞仕魏黃龍鎮將因徙高陸之  
河陽焉永幼有志操閭里稱之魏正光末六鎮  
擾亂遂攜老幼避地中山後赴洛陽拜殿中將  
軍稍遷平東將軍封沃陽縣伯邑五百戶青州  
人崔社客舉兵反永討平之進爵爲侯除左光  
祿大夫時有賊魁元伯生率數百騎西自嶺潼  
東至鞏洛屠陷塢壁所在爲患魏孝武遣京畿

大都督匹婁昭討之昭請以五千人行永進曰  
此賊旣無城柵唯以寇抄爲資安則蟻聚窮則  
鳥散取之在速不在衆也若星馳電發出其不  
虞精騎五百自足平殄若徵兵而後往彼必遠  
竄雖有大衆無所用之帝然其計於是命永代  
昭以五百騎討之永覘知所在倍道兼進遂破  
平之帝西遷永時不及從大統初乃結宗人潛  
謀歸欵密與都督趙業等襲斬西中郎將慕容  
顯和傳首京師以功別封昌平縣子邑三百戶

除北徐州刺史從擒竇泰復弘農破沙苑並有  
戰功進爵爲公河橋之役永力戰先登授南汾  
州刺史累遷大都督車騎大將軍儀同三司散  
騎常侍驃騎大將軍開府儀同三司賜姓爾綿  
氏魏廢帝元年授恒州刺史于時朝貴多其部  
人謁永之日冠蓋盈路當時榮之孝閔帝踐祚  
進爵廣城郡公轉文州刺史入爲工部中大夫  
遷軍司馬保定四年拜大將軍永歷任內外所  
在頗有聲稱輕財好士朝野以此重焉前後累  
增凡三千九百戶天和四年授小司寇尋爲右  
二軍總管率兵北道講武遇疾卒於賀葛城年  
六十八喪還高祖親臨贈使持節柱國大將軍  
同華等五州刺史謚曰基子岌嗣官至儀同二  
司兵部下大夫

王士良字君明其先太原晉陽人也後因晉亂  
避地涼州魏太武平沮渠氏曾祖景仁歸魏爲  
燉煌鎮將祖公禮平城鎮司馬因家於代父延  
蘭陵郡守士良少修謹不妄交遊魏建明初爾

朱仲遠啓爲府參軍事歷大行臺郎中諫議大夫封石門縣男邑二百戶後與紇豆陵步藩交戰軍敗爲步藩所擒遂居河右僞行臺紇豆陵伊利欽其才擢授右丞妻以孫女士良旣爲姻好便得盡言遂曉以禍福伊利等竝卽歸附朝廷嘉之太昌初進爵晉陽縣子邑四百戶尋進爵琅邪縣侯授太中大夫右將軍出爲殷州車騎府司馬東魏徙鄴之後置京畿府專典兵馬時齊文襄爲大都督以士良爲司馬領外兵參

軍尋遷長史加安西將軍徙封符壘縣侯增邑七百戶武定初除行臺左中兵郎中又轉大將軍府屬從事中郎仍攝外兵事王思政鎮潁川齊文襄率衆攻之授士良大行臺右丞加鎮西將軍增邑一千戶進爵爲公令輔其弟演於并州居守齊文宣即位入爲給事黃門侍郎領中書舍人仍摠知并州兵馬事加征西將軍別封新豐縣子邑三百戶俄除驃騎將軍尚書吏部郎中齊文宣自晉陽赴鄴宮復士良爲尚書左

丞統留後事仍遷御史中丞轉七兵尚書未幾  
入爲侍中轉殿中尚書頃之復爲侍中除吏部  
尚書士良頓首固讓文宣不許久之還爲侍中  
又攝度支五兵二曹尚書士良少孤事繼母梁  
氏以孝聞及卒居喪合禮文宣尋起令視事士  
良屢表陳誠再三不許方應命文宣見其毀瘠  
乃許之因此臥疾歷年文宣每自臨視疾愈除  
滄州刺史乾明初徵還鄴授儀同三司孝昭卽  
位遣三道使搜揚人物士良與尚書令趙郡王

高叡太常卿崔昂分行郡國但有一介之善者  
無不以聞齊武成初除太子少傅少師復除侍  
中轉太常卿尋加開府儀同三司出爲豫州道  
行臺豫州刺史保定四年晉公護東伐權景宣  
以山南兵圍豫州士良舉城降授大將軍小司  
徒賜爵廣昌郡公尋除荊州摠管行荊州刺史  
復入爲小司徒俄除鄜州刺史轉金州摠管七  
州諸軍事金州刺史建德六年授并州刺史士  
良去鄉旣久忽臨本州耆舊故人猶有存者遠

近咸以爲榮加授上大將軍以老病乞骸骨優  
詔許之隋開皇元年卒時年八十二子德衡大  
象末儀同大將軍

崔彥穆字彥穆清河東武城人也魏司空安陽  
侯林之九世孫曾祖顓魏平東府諮議祖蔚遭  
從兄司徒浩之難南奔江左仕宋爲給事黃門  
侍郎汝南義陽二郡守廼與初復歸於魏拜潁  
川郡守因家焉後終於郢州刺史父稚篤志經  
史不以世事嬰心起家祕書郎稍遷永昌郡守

隋開皇初以獻后外曾祖追贈上開府儀同三  
司新州刺史彥穆幼明悟神彩卓然年十五與  
河間邢子才京兆韋孝寬俱入中書學偏相友  
愛伏膺儒業爲時輩所稱魏吏部尚書隴西李  
神儁有知人之鑒見而歎曰王佐才也永安末  
除司徒府參軍事轉記室遷大司馬從事中郎  
魏孝武西遷彥穆時不得從大統三年乃與兄  
彥珍於成皐舉義因攻拔滎陽擒東魏郡守蘇  
淑仍與鄉郡王元洪威攻潁川斬其刺史李景

道孝武嘉之拜鎮東將軍金紫光祿大夫滎陽  
郡守四年兼行右民郎中潁川邑中正賜爵千  
乘縣侯十四年加使持節車騎大將軍儀同三  
司散騎常侍司農卿時軍國草創衆務殷繁太  
祖乃詔彥穆入幕府兼掌文翰及于謹平江陵  
彥穆以本官從平之世宗初進驃騎大將軍開  
府儀同三司俄拜安州總管十一州諸軍事安  
州刺史入爲御正中大夫陳氏請敦鄰好詔彥  
穆使焉彥穆風韻閑曠器度方雅善玄言解談

詭甚爲江陵所稱轉民部中大夫進爲公天  
和二年復爲使主聘於齊使還除金州總管七  
州諸軍事金州刺史進位大將軍尋徵拜小司  
徒大象二年宣帝崩隋文帝輔政三方兵起以  
彥穆爲行軍總管率兵與襄州總管王誼討司  
馬消難軍次荊州彥穆疑荊州總管獨孤永業  
有異志遂狀而戮之及事平隋文帝徵王誼入  
朝即以彥穆爲襄州總管六州諸軍事襄州刺  
史加授上大將軍進爵東郡公邑二千戶頃之

永業家自理得雪彥穆坐除名尋復官爵隋開  
皇元年卒子君綽嗣君綽性夷簡博覽經史有  
父風大象末丞相府賓曹參軍君綽弟君肅解  
巾爲道王侍讀大象末潁川郡守

令狐整字延保燉煌人也本名延世爲西土冠  
冕曾祖嗣祖詔安竝官至郡守咸爲良二千石  
父虬早以名德著聞仕歷瓜州司馬燉煌郡守  
郢州刺史封長城縣子大統末卒於家太祖傷  
悼之遣使者監護喪事又敕鄉人爲營墳壟贈

龍驤將軍瓜州刺史整幼聰敏沈深有識量學  
藝騎射竝爲河右所推刺史魏東陽王元榮辟  
整爲主簿加盪寇將軍整進趨詳雅對揚辨暢  
謁見之際州府傾目榮器整德望嘗謂僚屬曰  
令狐延保西州令望方城重器豈州郡之職所  
可繫維但一日千里必基武步寡人當委以庶  
務書諾而已頃之魏孝武西遷河右擾亂榮伏  
整防扞州境獲寧及鄧彥竊瓜州拒不授代整  
與開府張穆等密應使者申徽執彥送京師太

祖嘉其忠節表爲都督尋而城民張保又殺刺  
史成慶與涼州刺史宇文仲和構逆規據河西  
晉昌人呂興等復害郡守郭肆以郡應保初保  
等將圖爲亂慮整守義不從旣殺成慶因欲及  
整以整人之望也復恐其下叛之遂不敢害雖  
外加禮敬內甚忌整整亦僞若親附而密欲圖  
之陰令所親說保曰君與仲和結爲唇齒今東  
軍漸逼涼州彼勢孤危恐不能敵若或擢劔則  
禍及此土宜分遣銳師星言救援二州合勢則

東軍可圖然後保境息人計之上者保然之而  
未知所任整又令說保曰歷觀成敗在於任使  
所擇不善旋致傾危令狐延保兼資文武才堪  
統御若使爲將蔑不濟矣保納其計具以整父  
兄等竝在城中弗之疑也遂令整行整至玉門  
郡召集豪傑說保罪逆馳還襲之先定晉昌斬  
呂興進軍擊保州人素服整威名竝棄保來附  
保遂奔吐谷渾衆議推整爲刺史整曰本以張  
保肆逆毒害無辜闔州之人俱陷不義今者同

心戮力務在除兇若其自相推薦復恐効尤致禍於是乃推波斯使主張道義行州事具以狀聞詔以申徽爲刺史徵整赴闕授壽昌郡守封驤武縣男邑二百戶太祖謂整曰卿少懷英略早建殊勲今考官位未足酬賞方當與卿共平天下同取富貴遂立爲瓜州義首仍除持節撫軍將軍通直散騎常侍大都督整以國難未寧常願舉宗効力遂率鄉親二千餘人入朝隨軍征討整善於撫馭躬同豐約是以人衆竝忘羈旅盡其力用遷使持節車騎將軍儀同三司散騎常侍太祖常從容謂整曰卿遠祖立忠而去卿今立忠而來可謂積善餘慶世濟其美者也整遠祖漢建威將軍邁不爲王莽屈其子稱避地河右故太祖稱之云尋除驃騎大將軍開府儀同三司加侍中太祖又謂整曰卿勲同婁項義等骨肉立身敦雅可以範人遂賜姓宇文氏并賜名整焉宗人二百餘戶竝列屬籍孝閔踐祚拜司憲中大夫處法平允爲當時所稱進爵

彭陽縣公增邑一千戶初梁興州刺史席固以  
州來附太祖以固爲豐州刺史固莅職旣久猶  
習梁法凡所施爲多虧治典朝議密欲代之而  
難其選遂令整權鎮豐州委以代固之略整廣  
布威恩傾身撫接數月之間化洽州府於是除  
整豐州刺史以固爲湖州豐州舊治不居人民  
賦役參集勞逸不均整請移治武當詔可其奏  
獎勵撫導遷者如歸旬月之間城府周備固之  
遷也其部曲多願留爲整左右整諭以朝制弗

之許也流涕而去及整秩滿代至民吏戀之老  
幼送整遠近畢集數日停留方得出界其得人  
心如此拜御正中大夫出爲中華郡守轉同州  
司會遷始州刺史整雅識情僞尤明政術恭謹  
廉慎常懼盈滿故歷居內外所在見稱天和六  
年進位大將軍增邑通前二千一百戶晉公護  
之初執政也欲委整以腹心整辭不敢當頗迂  
其意護以此疎之及護誅附會者咸伏法而整  
獨保全時人稱其先覺建德二年卒時年六十

一贈本官加鄜宜豳鹽四州諸軍事鄜州刺史  
諡曰襄子熙嗣熙字長熙性方雅有度量雖在  
私室容止儼然非一時賢俊未嘗與之遊處善  
騎射解音律涉羣書尤明三禮累遷居職任竝  
有能名大象中位至吏部中大夫儀同大將軍  
整弟休幼聰敏有文武材起家太學生後與整  
同起兵逐張保授都督累遷大都督樂安郡守  
入爲中外府樂曹參軍時諸功臣多爲本州刺  
史晉公護謂整曰以公勲望應得本州但朝廷

藉公委任無容遠出然公門之內須有衣錦之  
榮乃以休爲燉煌郡守在郡十餘年甚有政績  
進位儀同三司遷合州刺史尋卒官

司馬喬字遵胤河內溫人也晉宣帝弟太常植  
之後曾祖楚之屬宋武帝誅晉氏戚屬避難歸  
魏位至使持節侍中鎮西大將軍開府儀同三  
司朔州刺史封琅邪王喬少孤有志操州郡辟  
召竝不應命起家司徒府參軍事後以軍功授  
中堅將軍員外散騎常侍及魏孝武西遷喬時

在鄴潛歸鄉里志在立功大統三年大軍復弘農乃於溫城起義遣使送款與東魏將高永洛王陵等晝夜交戰衆寡不敵義徒死傷過半及大軍東征裔率所部從戰河橋又別攻懷縣獲其將吳輔叔自此頻與東魏交戰每有克獲六年授河內郡守尋加持節平東將軍北徐州刺史八年率其義衆入朝太祖嘉之特蒙賞勞頃之河內有四千餘家歸附並裔之鄉舊乃授前將軍太中大夫領河內郡守令安集流民十三

年攻拔東魏平齊柳泉蓼塢三城獲其鎮將李熙之加授都督十五年太祖令山東立義諸將等能率衆入關者並加重賞裔領戶千室先至太祖欲以封裔裔固辭曰立義之士辭鄉里捐親戚遠歸皇化者皆是誠心內發豈裔能率之乎今以封裔便是賣義士以求榮非所願也太祖善而從之授帥都督拜其妻元爲襄城郡公主十六年大軍東伐裔請爲前鋒遂入建州破東魏將劉雅興拔其五城魏廢帝元年徵裔令

以本兵鎮漢中除白馬城主帶華陽郡守加授  
撫軍將軍大都督通直散騎常侍二年轉鎮宋  
熙郡尋率所部兵從尉遲迴伐蜀與叱羅協破  
叛兵趙雄傑於槐林平鄧朐於梓潼以功賜爵  
龍門縣子行蒲州刺史尋行新城郡事魏恭帝  
元年授使持節車騎大將軍儀同三司散騎常  
侍本郡中正孝閔帝踐祚除巴州刺史進使持  
節驃騎大將軍開府儀同三司進爵琅邪縣伯  
邑五百戶保定二年入爲御伯中大夫增邑通

前一千五百戶四年轉御正中大夫進爵爲公  
大軍東討裔率義兵與少師楊擲守軹關即授  
懷州刺史東道慰勞大使五年轉始州刺史天  
和初信州蠻酋冉令賢等反連結二千餘里裔  
隨上庸公陸騰討之裔自開州道入先遣使宣  
示禍福蠻酋冉三公等二十餘城皆來降附進  
次雙城蠻酋向寶勝等率其種落據險自固向  
天王之徒爲其外援裔晝夜攻圍腹背受敵自  
春至秋五十餘戰寶勝糧伏俱竭力屈乃降時

尚有籠東一城未下尋亦拔之又獲賊帥丹西  
梨向天王等出師再碁羣蠻率服拜信州刺史  
五年遷潼州刺史六年徵拜大將軍除西寧州  
刺史未及之部卒於京師裔性清約不事生業  
所得俸祿竝散之親戚身死之日家無餘財宅  
宇卑陋喪庭無所有詔爲起祠堂焉贈大將軍  
加懷邵汾晉四州刺史謚曰定子侃嗣侃字道  
遷少敢勇未弱冠便從戎旅保定四年隨少師  
楊擲東征與齊人交戰擲爲敵所擒侃力戰得  
免天和二年授右侍上士加都督進大都督從  
大軍攻晉州以功授使持節車騎將軍儀同三  
司又從平并鄴除樂安郡守後更論晉州及平  
齊勲加驃騎大將軍開府儀同三司遷兗州刺  
史未之部而卒贈本官加豫州刺史謚曰惠子  
運嗣

裴果字戎昭河東聞喜人也祖思賢魏青州刺  
史父遵齊州刺史果少慷慨有志略魏太昌初  
起家前將軍乾河軍主除陽平郡丞太祖曾使

并州與果相遇果知非常人密託附焉永安末盜賊蜂起果從軍征討乘黃驄馬衣青袍每先登陷陣時人號爲黃驄年少永熙中授河北郡守及齊神武敗於沙苑果乃率其宗黨歸闕太祖嘉之賜田宅奴婢牛馬衣服什物等從戰河橋解玉壁圍竝摧鋒奮擊所向披靡大統九年又從戰邙山於太祖前挺身陷陣生擒東魏都督賀婁烏蘭勇冠當時人莫不歎服以此太祖愈親待之補帳內都督遷平東將軍後從開府

楊忠平隨郡安陸以功加大都督除正平郡守正平果本郡也以威猛爲政百姓畏之盜賊亦爲之屏息遷使持節車騎大將軍儀同三司散騎常侍司農卿又從大將軍尉遲迥伐蜀果率所部爲前軍開劔閣破李慶保降楊乾運皆有功魏廢帝三年授龍州刺史封冠軍縣侯邑五百戶俄而州民張道李拓驅率百姓圍逼州城時糧仗皆闕兵士又寡果設方略以拒之賊便退走於是出兵追擊累戰破之旬月之間州境

清晏轉陵州刺史孝閔帝踐祚除隆州刺史加使持節驃騎大將軍開府儀同三司進爵爲公增邑一千戶武成末轉眉州刺史保定五年授復州刺史果性嚴猛能斷決每抑挫豪右申理屈滯歷牧數州號爲稱職天和二年卒於位贈本官加絳晉建三州刺史謚曰質子孝仁嗣孝仁幼聰敏涉獵經史有譽於時起家舍人上士累遷大都督儀同三司出爲長寧鎮將扞禦齊人甚有威邊之略建德末遷建州刺史轉譙州

刺史大象末又遷亳州刺史鄭偉之等以梁州歸欵時劉志亦以廣州來附志弘農華陰人本名思漢太尉寬之十世孫也高祖隆宋武帝平姚泓以宗室首望召拜馮翊郡守後屬赫連氏入寇避地河洛因家于汝潁祖善魏大安中舉秀才拜中書博士後至弘農郡守北雍州刺史父瓌汝南郡守贈徐州刺史志少好學博涉群書植性方重兼有武略魏正光中以明經徵拜國子助教除行臺郎中永安初加宣威將軍給

事中二年轉東中郎府司馬征虜將軍永熙二  
年除安北將軍銀青光祿大夫廣州別駕三年  
齊神武舉兵入洛魏孝武西遷志據城不從東  
魏潛遣間使奉表長安魏孝武嘉之授缺二長  
史襄城郡守後齊神武遣兵攻圍志力屈城陷  
潛遜得免大統三年太祖遣領軍將軍獨孤信  
復洛陽志糾合義徒舉廣州歸國拜大丞相府  
墨曹參軍封華陰縣男邑二百戶加大都督撫  
軍將軍轉中外府屬遷國子祭酒世宗出牧宜

州太祖以志爲幕府司錄世宗雅愛儒學特欽  
重之事無大小咸委於志志亦忠恕謹慎甚得  
匡贊之體太祖嘉之嘗謂之曰卿之所爲每會  
吾志於是遂賜名志焉仍於宜州賜田宅令徙  
居之世宗遷蒞岐州又令志以本官翊從及世  
宗卽位除右金紫光祿大夫車騎大將軍儀同  
三司進爵武鄉縣公增邑通前一千戶仍賜姓  
宇文氏高祖時爲魯公詔又以志爲其府司馬  
高祖嗣位進授驃騎大將軍開府儀同三司拜

刑部中大夫志執法平允甚得時譽蓮芍界內  
數有羣盜攻劫行旅郡縣不能制乃以志爲延  
壽郡守以督之志示以恩信群盜相率請罪志  
表陳其狀詔竝免之自是郡界肅清寇盜屏息  
遷使持節成州諸軍事成州刺史政存寬恕民  
吏愛之天和五年卒贈大將軍揚州刺史謚曰  
文子子明嗣子明弘雅有父風歷官右侍上士  
大都督絳州別駕隋文帝踐極除行臺郎中順  
陽郡守子明弟子陵司右中士帥都督涼州別駕

隋開皇初拜姑臧郡守尋加儀同三司歷衛州  
蔚州長史幽州摠管府司馬朔州摠管府長史  
史臣曰昔陽貨外叛庶其竊邑而春秋譏之韓  
信背項陳平歸漢而史遷美之蓋以運屬旣安  
君道已著則徇利忘德者罪也時逢擾攘臣禮  
未備則轉禍爲福者可也鄭偉崔彥穆等之在  
山東竝以不羈之才遭回於鸞雀終能翻然豹  
變自致龜組其知機之士歟王士良之仕于齊  
班職上卿出爲牧伯而臨危苟免失忠與義其

周書列傳三十八  
三十一  
背叛之徒歟令狐整器幹確然雅望重於河右  
處州里則勳著方隅升朝廷則績宣中外而畏  
避權寵克保終吉不如是亦何以立躋名取高  
位乎

列傳第二十八

周書二十六

列傳第二十九

周書二十七

寇雋

韓褒

趙肅

張軌

李彥

郭彥

裴文舉

高賓

寇雋字祖雋上谷昌平人也祖讚魏南雍州刺

史父臻安遠將軍郢州刺史儁性寬雅幼有識  
量好學強記兄祖訓祖禮及儁並有志行閨門  
雍睦白首同居父亾雖久而猶於平生所處堂  
宇備設帷帳几杖以時節列拜垂涕陳薦若宗  
廟焉吉凶之事必先啓告遠行往返亦如之性  
又廉恕不以財利爲心家人曾賣物與人而剩  
得絹五匹儁於後知之乃曰惡木之陰不可暫  
息盜泉之水無容悞飲得財失行吾所不取遂  
訪主還之其雅志如此以選爲魏孝文帝挽郎

除奉朝請大乘賊起燕齊擾亂儁參護軍事東  
討以功授員外散騎侍郎遷尚書左民郎中以  
毋憂不拜正光三年拜輕車將軍遷揚烈將軍  
司空府功曹參軍轉主簿時靈太后臨朝減食  
祿官十分之一造永寧佛寺令儁典之資費巨  
萬主吏不能欺隱寺成又極壯麗靈太后嘉之  
除左軍將軍孝易朝議以國用不足乃置鹽  
池都將秩比上郡前後居職者多有侵隱乃以  
儁爲之加龍驤將軍仍主簿永安初華州民史

底與司徒楊椿訟田長史以下以椿勢貴皆言  
椿直欲以田給椿雋曰史底窮民楊公橫奪其  
地若欲損不足以給有餘見使雷同未敢聞命  
遂以地還史底孝莊帝後知之嘉雋守正不撓  
即拜司馬賜帛百匹其附椿者咸譴責焉二年  
出爲左將軍涼州刺史民俗荒獷多爲盜賊雋  
乃令郡縣立庠序勸其耕桑敦以禮讓數年之  
中風俗頓革梁遣其將曹琰之鎮魏興繼日版  
築琰之屢擾疆場邊人患之雋遣長史杜休道

率兵攻克其城并擒琰之琰之即梁大將軍景  
宗之季弟也於是梁人憚焉屬魏室多故州又  
僻遠梁人知無外援遂遣大兵頓魏興志圖攻  
取雋撫勵將士人思効命梁人知其得衆心也  
弗之敢逼雋在州清苦不治產業秩滿其子等  
並徒步而還吏人送雋留連於道久之乃得出  
界大統二年東魏授雋洛州刺史雋因此乃謀  
歸闕五年將家及親屬四百餘口入關拜祕書  
監時軍國草創墳典散逸雋始選置令史抄集

經籍四部羣書稍得周備加鎮東將軍封西安縣男邑二百戶十七年除車騎大將軍儀同三司加散騎常侍雋以年老乞骸骨太祖弗許遂稱疾篤不復朝覲魏恭帝三年賜姓若口引氏考閔帝踐祚進爵爲子增邑五百戶武成元年進驃騎大將軍開府儀同三司增邑并前二千戶雋年齒雖邁而志識未衰教授子孫必先禮典世宗尚儒重道特欽賞之數加恩錫思與相見雋不得已乃入朝世宗與同席而坐因顧訪

洛陽故事雋身長八尺鬚鬢皓然容止端詳音韻清朗帝與之談論不覺屢爲前膝及雋辭還帝親執其手曰公年德俱尊朕所欽尚乞言之事所望於公宜數相見以慰虛想以御輿令於帝前乘出顧謂左右曰如此之事唯積善者可以致之何止見重於今亦將傳之萬古時人咸以爲榮保定三年卒時年八十高祖歎惜之贈本官加冀定瀛三州諸軍事冀州刺史諡曰元雋篤於仁義基功之有孤者衣食豐約俱與之

同少爲司徒崔光所知光命其子勵與雋結友雋每造光常清言移日小宗伯盧辯以雋業行俱崇待以師友之禮每有閑暇輒詣雋讌語彌日恒謂人曰不見西安君煩憂不遣其爲通人所敬重如此子奉位至儀同三司大將軍順陽郡守洵州刺史昌國縣公奉弟顒少好學最知名居喪哀毀歷官儀同大將軍掌朝布憲典祀下大夫小納言濩澤郡公

韓褒字弘業其先潁川潁陽人也徙居昌黎祖

瓌魏鎮西將軍平涼郡守安定郡公父演征虜將軍中散大夫恒州刺史褒少有志尚好學而不守章句其師怪而問之對曰文字之間常奉訓誘至於商較異同請從所好師因此大竒之及長涉獵經史深沉有遠略魏建明中起家奉朝請加彊弩將軍遷大中大夫屬魏室喪亂褒避地於夏州時太祖爲刺史素聞其名待以客禮及賀拔岳爲侯莫陳悅所害諸將遣使迎太祖太祖問以去留之計褒曰方今王室凌遲海

內鼎沸使君天資英武恩結士心賀拔公奄及於難物情危駭寇洛自知庸懦委身而託使君若摠兵權據有關中之地此天授也何疑乎且侯莫陳悅亂常速禍乃不乘勝進取平涼反自遁逃屯營洛水斯乃井中蛙耳使君往必擒之不世之勲在斯一舉時者難得而易失誠願使君圖之太祖納焉太祖爲丞相引褒爲錄事參軍賜姓侯呂陵氏大統初遷行臺左丞賜爵三水縣伯尋轉丞相府屬加中軍將軍銀青光祿

大夫二年梁人北寇商洛東魏復侵樊鄧於是褒爲鎮南將軍丞相府從事中郎出鎮浙鄜居二年徵拜丞相府司馬進爵爲侯出爲北雍州刺史加衛大將軍州帶北山多有賊盜褒密訪之竝豪右所爲也而陽不之知厚加禮遇謂之曰刺史起自書生安知督盜所賴鄉等共分其憂耳乃悉詔桀黠少年素爲鄉里患者署爲主帥分其地界有盜發而不獲者以故縱論於是諸被署者莫不惶懼皆首伏曰前盜發者竝

某等爲之所有徒侶皆列其姓名或亾命隱匿者亦悉言其所在褒乃取盜名簿藏之因大勝州門曰自知行盜者可急來首卽除其罪盡今月不首者顯戮其身籍沒妻子以賞前首者旬日之間諸盜咸悉首盡褒取名簿勘之一無差異竝原其罪許以自新由是羣盜屏息入爲給事黃門侍郎九年遷侍中十二年除都督西涼州刺史羌胡之俗輕貧弱尚豪富豪富之家侵漁小民同於僕隸故貧者日削豪者益富褒乃

悉募貧人以克兵士優復其家蠲免徭賦又調富人財物以振給之每西域商貨至又先盡貧者市之於是貧富漸均戶口殷實十六年加大都督涼州諸軍事魏廢帝元年轉會州刺史二年進位車騎大將軍儀同三司尋加驃騎大將軍開府儀同三司進爵爲公武成三年徵拜御伯中大夫保定二年轉司會三年出爲汾州刺史州界北接太原當千里徑先是齊寇數入民廢耕桑前後刺史莫能防扞褒至適會寇來褒

乃不下屬縣人既不及設備以故多被抄掠齊人喜相謂曰汾州不覺吾至先未集兵今者之還必莫能追躡我矣由是益懈不爲營壘褒已先勒精銳伏北山中分據險阻邀其歸路乘其衆怠縱伏擊之盡獲其衆故事獲生口者竝囚送京師褒因是奏曰所獲賊衆不足爲多俘而辱之但益其忿耳請一切放還以德報怨有詔許焉自此抄兵頗息四年遷河洮封二州諸軍事河州摠管天和三年轉鳳州刺史尋以年老

請致仕詔許之五年拜少保褒歷事三帝以忠厚見知高祖深相敬重常以師道處之每入朝見必有詔令坐然後始與論政事七年卒贈涇岐燕三州刺史謚曰貞子繼伯嗣

趙肅字慶雍河南洛陽人也世居河西及沮渠氏滅曾祖武始歸於魏賜爵金城侯祖興中書博士父申侯舉秀才後軍府主簿肅早有操行知名於時魏正光五年酈元爲河南尹辟肅爲主簿孝昌中起加殿中侍御史加威烈將軍奉

朝請員外散騎侍郎尋除直後轉直寢永安初授廷尉天平二年轉監後以母憂去職起爲廷尉正以疾免久之授征虜將軍中散大夫遷左將軍大中大夫東魏天平初除新安郡守秩滿還洛大統三年獨孤信東討肅率宗人爲鄉導授司州治中轉別駕監督糧儲軍用不匱太祖聞之謂人曰趙肅可謂洛陽主人也七年加鎮南將軍金紫光祿大夫都督仍別駕領所部義徒據守大塢又兼行臺左丞東道慰勞九年行

華山郡事十三年除廷尉少卿明年元日當行朝禮非有封爵者不得預焉肅時未有茅土左僕射長孫儉白太祖請之太祖乃召肅謂曰歲初行禮豈得使卿不預然何爲不早言也於是令肅自選封名肅曰河清乃太平之應竊所願也於是封清河縣子邑三百戶十六年除廷尉卿加征東將軍肅久在理官執心平允凡所處斷咸得其情廉慎自居不營產業時人以此稱之十七年進位車騎大將軍儀同三司散騎常

侍賜姓乙弗氏先是太祖命蕭撰定法律蕭積  
思累年遂感心疾去職卒於家子正禮齊王憲  
府屬大都督新安郡守時有高平徐招少好法  
律發言措筆常欲辨析秋毫歷職內外有當官  
之譽從魏孝武入關爲給事黃門侍郎尚書右  
丞時朝廷播遷典章有闕至於臺閣軌儀多招  
所參定論者稱之尋遷侍中度支尚書大統初  
卒

張軌字元軌濟北臨邑人也父崇高平令軌少  
好學志識開朗初在洛陽家貧與樂安孫樹仁  
爲莫逆之友每易衣而出以此見稱永安中隨  
爾朱榮擊元顥除討寇將軍奉朝請軌常謂所  
親曰秦雍之間必有王者爾朱氏敗後遂杖策  
入關賀拔岳以軌爲記室參軍典機務尋轉倉  
曹加鎮遠將軍時穀糴湧貴或有請貸官倉者  
軌曰以私害公非吾宿志濟人之難詎得相違  
乃賣所服衣物糴粟以賑其乏及岳被害太祖  
以軌爲都督從征侯莫陳悅悅平使於洛陽見

領軍斛斯椿椿曰高歡逆謀已傳行路人情西望以日爲年未知宇文何如賀拔也軌曰宇文公文足經國武可定亂至於高識遠度非愚管所測椿曰誠如卿言真可恃也太祖爲行臺授軌郎中魏孝武西遷除中書舍人封壽張縣子邑三百戶加左將軍濟州大中正兼著作佐郎脩起居注遷給事黃門侍郎兼吏部郎中六年出爲河北郡守在郡三年聲績甚著臨人治術有循吏之美大統間宰人者多推尚之入爲丞

相府從事中郎行武功郡事章武公導出鎮秦州以軌爲長史加撫軍將軍大都督通直散騎常侍魏廢帝元年進車騎大將軍儀同三司散騎常侍二年賜姓宇文氏行南秦州事魏恭帝二年徵拜度支尚書復除隴右府長史卒於位時年五十五謚曰質軌性清素臨終之日家無餘財唯有素書數百卷子肅世宗初爲宣納上士轉中外府記室參軍中山公訓侍讀阜有才名性頗輕猾時人比之魏諷卒以罪考竟終

李彥字彥士梁郡下邑人也祖先之魏淮南郡  
守父靜南青州刺史彥少有節操好學慕古爲  
鄉閭之所敬憚孝昌中解褐奉朝請加輕車將  
軍從魏孝武入關兼著作佐郎修起居注加寧  
朔將軍進號冠軍將軍中散大夫遷平東將軍  
大中大夫大統初除通直散騎侍郎三年拜安  
東將軍銀青光祿大夫太保轉太傅長史儀曹  
郎中左民郎中十二年省三十六曹爲十二部  
改授民部郎中封平陽縣子邑三百戶十五年

進號中軍將軍兼尚書左丞領選部大軍東討  
加持節大都督通直散騎常侍掌留臺事魏廢  
帝初拜尚書右丞轉左丞彥在尚書十有五載  
屬軍國草創庶務殷繁留心省閱未嘗懈怠斷  
決如流略無疑滯臺閣莫不歎其公勤服其明  
察遷給事黃門侍郎仍左丞尋進車騎大將軍  
儀同三司賜姓宇文氏出爲鄜州刺史彥以東  
夏未平固辭州任詔許之拜兵部尚書加驃騎  
大將軍開府儀同三司仍兼著作六官建改授

軍司馬進爵爲伯彥性謙恭有禮節雖居顯要於親黨之間恂恂如也輕財重義好施愛士時論以此稱之然素多疾而勤於莅職雖沉頓枕席猶理務不輟遂至於卒時年四十六謚曰敬彥臨終遺誡其子等曰昔人以窾木爲櫛葛藁爲緘下不亂泉上不泄臭此實吾平生之志也但事旣矯枉恐爲世士所譏今可斂以時服葬於境塔之地勿用明器芻塗及儀衛等爾其念之朝廷嘉焉不奪其志子昇明嗣少歷顯職大

象末太府中大夫儀同大將軍

郭彥太原陽曲人也其先從宦關右遂居馮翊父胤郡功曹靈武令彥少知名太祖臨雍州辟爲西曹書佐尋除開府儀同主簿轉司空記室太尉府屬遷虞部郎中大統十二年初選當州首望統領鄉兵除帥都督持節平東將軍以居郎官著稱封龍門縣子邑三百戶進大都督遷車騎大將軍儀同三司司農卿是時岷州羌酋傍乞鐵忽與鄭五醜等寇擾西服彥從大將軍

宇文貴討平之魏恭帝元年除兵部尚書仍以本兵從柱國于謹南伐江陵進驃騎大將軍開府儀同三司增邑五百戶進爵爲伯六官建拜民部中大夫孝閔帝踐祚出爲澧州刺史蠻左生梗未遵朝憲至於賦稅違命者多聚散無恒不營農業彥勸以耕稼禁其遊獵民皆務本家有餘糧亾命之徒咸從賦役先是以澧州糧儲乏少每令荊州遞送自彥莅職倉庾克實無復轉輸之勞齊南安城主馮顯密遣使歸降其衆

未之知也柱國宇文貴令彥率兵應接齊人先令顯率所部送糧南下彥懼其衆不從命乃於路邀之顯因得自拔其衆果拒戰彥縱兵奮擊竝虜獲之以南安無備即引軍掩襲顯外兵參軍鄒紹旣爲彥所獲因請爲鄉導彥遂夜至城下令紹詐稱顯歸門者開門待之彥引兵而入遂有其城俘獲三千餘人晉公護嘉之進爵懷德縣公邑一千戶以南安懸遠尋令班師及秩滿還朝民吏號泣送彥二百餘里尋爲東道大

使觀省風俗除蒲州摠管府長史入爲工部中大夫保定四年護東討彥從尉遲迴攻洛陽迴復令彥與權景宣南出汝潁及軍次豫州彥請攻之景宣以城守旣嚴卒難攻取將欲南轅更圖經略彥以奉命出師須與大軍相接若向江畔立功更非朝廷本意固執不從兼畫攻取之計會其刺史王士良妻弟董遠秀密遣送款景宣乃從於是引軍圍之士良遂出降仍以彥鎮豫州增邑六百戶尋以洛陽班師亦棄而不守

屬純州刺史樊舍卒其地旣東接陳境俗兼蠻左初喪州將境內騷然朝議以彥威信著於東南便令鎮撫彥至吏人畏而愛之天和元年除益州摠管府長史轉隴右摠管府長史四年卒於位贈小司空宜鄜丹三州刺史

裴文舉字道裕河東聞喜人也祖秀業魏中散大夫天水郡守贈平州刺史父遂性尤嚴爲州里所推挹解褐散騎常侍奉車都尉累遷諫議大夫司空從事中郎大統三年東魏來寇遂乃

紀合鄉人分據險要以自固時東魏以正平爲東雍州遣其將司馬恭鎮之每遣間人扇動百姓遂密遣都督韓僧明入城喻其將士即有五  
百餘人許爲內應期日未至恭知之乃棄城夜走因是東雍遂內屬及李弼略地東境遂爲之鄉導多所降下太祖嘉之特賞衣物封澄城縣子邑三百戶進安東將軍銀青光祿大夫加散騎常侍太尉府司馬除正平郡守尋卒官贈儀同三司定州刺史文舉少忠謹涉獵經史大統

十年起家奉朝請遷丞相府墨曹參軍時太祖諸子年幼盛簡賓友文舉以選與諸公子遊雅相欽敬未嘗戲狎遷威烈將軍著作郎中外府參軍事魏恭帝二年賜姓賀蘭氏孝閔帝踐祚襲爵澄城縣子齊公憲初開幕府以文舉爲司錄世宗初累遷帥都督寧遠將軍大都督及憲出鎮劔南復以文舉爲益州摠管府中郎武成二年就加使持節車騎大將軍儀同三司蜀土沃饒商販百倍或有勸文舉以利者文舉荅之

曰利之爲貴莫若安身身安則道隆非貨之謂  
是以不爲非惡財也憲矜其貧窶每欲資給之  
文舉恒自謙遜辭多受少保定三年遷絳州刺  
史遂之往正平也以廉約自守每行春省俗單  
車而已及文舉臨州一遵其法百姓美而化之  
總管韋孝寬特相欽重每與談論不覺膝前於  
席天和初進驃騎大將軍開府儀同三司尋爲  
孝寬柱國府司馬六年入爲司憲中大夫進爵  
爲公增邑通前一千戶俄轉軍司馬建德二年

又增邑七百戶文舉少喪父其兄又在山東唯  
與弟璣幼相訓養友愛甚篤璣又早亡文舉撫  
視遺孤逾於己子時人以此稱之初文舉叔父  
季和爲曲沃令卒於聞喜川而叔母韋氏卒於  
正平縣屬東西分隔韋氏墳壠在齊境及文舉  
在本州每加賞募齊人感其孝義潛相要結以  
韋氏柩西歸竟得合葬六年除南青州刺史宣  
政元年卒於位子胃嗣官至大都督早卒時有  
高賓者歷官內外亦以幹用見稱

賓渤海修人也其先因官北邊遂沒於遼左祖  
嵩以魏太和初自遼東歸魏官至安定郡守衛  
尉卿父季安撫軍將軍兗州刺史賓少聰穎有  
文武幹用仕東魏歷官至龍驤將軍諫議大夫  
立義都督同列有忌其能者譖之於齊神武賓  
懼及於難大統六年乃棄家屬間行歸闕太祖  
嘉之授安東將軍銀青光祿大夫稍遷通直散  
騎常侍撫軍將軍大都督世宗初除咸陽郡守  
政存簡惠甚得民和世宗聞其能賜田園於郡

境賓旣羈旅歸國親屬在齊常慮見疑無以取  
信乃於所賜田內多蒔竹木盛構堂宇并鑿池  
沼以環之有終焉之志朝廷以此知無貳焉加  
使持節車騎大將軍儀同三司散騎常侍賜姓  
獨孤氏武成元年除御正下大夫兼小載師出  
爲益州摠管府長史保定初徵拜計部中大夫  
治中外府從事中郎賜爵武陽縣伯賓敏於從  
政果敢決斷案牘雖繁綽有餘裕轉太府中大  
夫齊公憲府長史天和二年除都州諸軍事都

州刺史進位驃騎大將軍開府儀同三司治襄  
州揔管府司錄六年卒於州時年六十八子頽  
爲隋文帝佐命開皇中贈賓禮部尚書武陽公  
謚曰簡又有安定秦允本姓牛氏亦有器幹知  
名於時歷官侍中驃騎大將軍開府儀同三司  
工部尚書臨涇縣公賜姓宇文氏失其事故不  
爲傳允子弘博學洽聞宣政中內史下大夫儀  
同大將軍大象末復姓牛氏

史臣曰寇儁委質兩朝以儒素見重韓褒奉事

三帝以忠厚知名趙肅平允當官張軌循良播  
美李彥譽流省閣郭彥信著蠻陬歷官出內竝  
當時之選也文舉之在絳州世載清德辭多受  
少有廉讓之風焉

附高賓贊缺

列傳第二十九

周書三十七

列傳第三十

周書三十八

蘇亮

弟湛

柳蚪

呂思禮

薛澄

薛寘

李昶

元偉

蘇亮字景順武功人也祖權魏中書侍郎玉門

萬曆十六年刊

周書列傳五

一

郡守父祐泰山郡守亮少通敏博學好屬文善章奏初舉秀才至洛陽遇河內常景景深器之退而謂人曰秦中才學可以抗山東者將此人乎魏齊王蕭寶夤引爲參軍後寶夤開府復爲其府主簿從寶夤西征轉記室參軍寶夤遷大將軍仍爲之掾寶夤雅知重亮凡有文檄謀議皆以委之尋行武功郡事甚著聲績寶夤作亂以亮爲黃門侍郎亮善處人間與勃無忤及寶夤敗從之者遇禍唯亮獲全及長孫稚余朱天

光等西討竝以亮爲郎中專典文翰累遷鎮軍將軍光祿大夫散騎常侍岐州大中正賀拔岳爲關西行臺引亮爲左丞典機密魏孝武西遷除吏部郎中加衛將軍右光祿大夫大統二年拜給事黃門侍郎領中書舍人魏文帝于宜都王式爲秦州刺史以亮爲司馬帝謂亮曰黃門侍郎豈可爲秦州司馬直以朕愛子出蕃故以心腹相委勿以爲恨臨辭賜以御馬七年復爲黃門郎加驃騎將軍八年遷都官尚書使持節

行北華州刺史封臨涇縣子邑三百戶除中書  
監領著作脩國史亮有機辯善談笑太祖甚重  
之有所籌議率多會旨記人之善忘人之過薦  
達後進常如弗及故當世敬慕焉十四年除秘  
書監車騎大將軍儀同三司尋拜大行臺尚書  
出爲岐州刺史朝廷以其作牧本州特給路車  
鼓吹先還其宅并給騎士三千列羽儀遊鄉黨  
經過故人歡飲旬日然後入州世以爲榮十七  
年徵拜侍中卒於位贈本官亮少與從弟綽俱

知名然綽文章少不逮亮至於經畫進趣亮又  
減之故世稱二蘇焉亮自大統以來無歲不轉  
官一年或至三遷僉曰才至不怪其速也所著  
文筆數十篇頗行於世子師嗣以亮名重於時  
起家爲黃門侍郎亮弟湛字景儁少有志行與  
亮俱著名西土年二十餘舉秀才除奉朝請領  
侍御史加員外散騎侍郎蕭寶夤西討以湛爲  
行臺郎中深見委任及寶夤將謀叛逆湛時臥  
疾於家寶夤乃令湛從母弟天水姜儉謂湛曰

吾不能坐受死亾今便爲身計不復作魏臣也  
與卿死生榮辱方當共之故以相報湛聞之舉  
聲大哭儉遽止之曰何得便爾湛曰闔門百口  
卽時屠滅云何不哭哭數十聲徐謂儉曰爲我  
白齊王王本以窮而歸人賴朝廷假王羽翼遂  
得榮寵至此旣屬國步多虞不能竭誠報德豈  
可乘人間隙便有問鼎之心乎今魏德雖衰天  
命未改王之恩義未洽於民破亾之期必不旋  
踵蘇湛終不能以積世忠貞之基一旦爲王族

滅也寶寅復令儉謂湛曰此是救命之計不得  
不爾湛復曰凡舉大事當得天下奇士今但共  
長安博徒小兒輩爲此計豈有辦哉湛不忍見  
荆棘生王戶庭也願賜骸骨還舊里庶歸全地  
下無愧先人寶寅素重之知必不爲已用遂聽  
還武功寶寅後果敗孝莊帝卽位徵拜尚書郎  
帝嘗謂之曰聞卿答蕭寶寅甚有美辭可爲我  
說之也湛頓首謝曰臣自惟言辭不如伍被遠  
矣然始終不易竊謂過之但臣與寶寅周旋契

闕言得盡心而不能令其守節此臣之罪也孝  
莊大悅加授散騎侍郎尋遷中書侍郎孝武初  
以疾還鄉里終於家贈散騎常侍鎮西將軍雍  
州刺史湛弟讓字景恕幼聰敏好學頗有人倫  
鑒識初爲本州主簿稍遷別駕武都郡守鎮遠  
將軍金紫光祿大夫及太祖爲丞相引爲府屬  
甚見親待出爲衛將軍南汾州刺史治有善政  
尋卒官贈車騎大將軍儀同三司涇州刺史  
柳蚪字仲蟠司會慶之兄也年十三便專精好

學時貴遊子弟就學者並車服華盛唯蚪不事  
容飾遍授五經略通大義兼博涉子史雅好屬  
文孝昌中揚州刺史李憲舉蚪秀才兗州刺史  
馮雋引蚪爲府主簿旣而樊子鵠爲吏部尚書  
其兄義爲揚州治中加鎮遠將軍非其好也遂  
棄官還洛陽屬天下喪亂乃退耕於陽城有終  
焉之志大統三年馮翊王元季海領軍獨孤信  
鎮洛陽于時舊京荒廢人物罕極唯有蚪在陽  
城裴諏在潁川信等乃俱徵之以蚪爲行臺郎

中諏爲都督府屬竝掌文翰時人爲之語曰北  
府裴諏南省柳蚪時軍旅務殷蚪勵精從事或  
通夜不寢季海嘗云柳郎中判事我不復重看  
四年入朝太祖欲官之蚪辭母老乞侍醫藥太  
祖許焉久之爲獨孤信開府從事中郎信出鎮  
隴右因爲秦州刺史以蚪爲二府司馬雖處元  
僚不綜府事唯在信左右談論而已因使見太  
祖被留爲丞相府記室追論歸朝功封美陽縣  
男邑二百戶蚪以史官密書善惡未足懲勸乃

上疏曰古者人君立史官非但記事而已蓋所  
以爲監誡也動則左史書之言則右史書之彰  
善癉惡以樹風聲故南史抗節表崔杼之罪董  
狐書法明趙盾之愆是知直筆於朝其來久矣  
而漢魏已還密爲記注徒聞後世無益當時非  
所謂將順其美匡救其惡者也且著述之人密  
書其事縱能直筆人莫之知何止物生橫議亦  
自異端互起故班固致受金之名陳壽有求米  
之論著漢魏者非一氏造晉史者至數家後代

紛紜莫知准的伏惟陛下則天稽古勞心庶政  
開誹謗之路納忠讜之言諸史官記事者請皆  
當朝顯言其狀然後付之史閣庶令是非明著  
得失無隱使聞善者日修有過者知懼敢以愚  
管輅冒上聞乞以瞽言訪之衆議事遂施行十  
四年除秘書丞秘書雖領著作不參史事自蚪  
爲丞始令監掌焉十六年遷中書侍郎修起居  
注仍領丞事時人論文體者有今古之異蚪又  
以爲時有今古非文有今古乃爲文質論文多

不載魏廢帝初遷秘書監加車騎大將軍儀同  
三司蚪脫略人間不事小節弊衣疎食未嘗改  
操人或譏之蚪曰衣不過適體食不過克飢孜  
孜營求徒勞思慮耳魏恭帝元年冬卒時年五  
十四贈兗州刺史謚曰孝有文章數十篇行於  
世子鴻漸嗣

呂思禮東平壽張人也性溫潤不雜交遊年十  
四受學於徐遵明長於論難諸生爲之語曰講  
書論易其鋒難敵十九舉秀才對策高第除相

周書卷三十一  
州功曹參軍葛榮圍鄴思禮有守禦勳賜爵平  
陸縣伯除藥城令普泰中僕射司馬子如薦爲  
尚書二千石郎中尋以地寒被出兼國子博士  
乃求爲關西大行臺賀拔岳所重專掌機密甚  
得時譽岳爲侯莫陳悅所害趙貴等議遣赫連  
達迎太祖思禮預其謀及太祖爲關西大都督  
以思禮爲府長史尋除行臺右丞以迎魏孝武  
功封汝陽縣子邑四百戶加冠軍將軍拜黃門  
侍郎魏文帝卽位領著作郎除安東將軍都官

尚書兼七兵殿中二曹事從擒竇泰進爵爲侯  
邑八百戶大統四年以謗訕朝政賜死思禮好  
學有文才雖務兼軍國而手不釋卷晝理政事  
夜則讀書令蒼頭執燭燭盡夜有數升沙苑之  
捷命爲露布食頃便成太祖歎其工而且速所  
爲碑誄表頌竝傳於世七年追贈車騎大將軍  
定州刺史子亶嗣大象末位至駕部下大夫時  
有博陵崔騰新蔡董紹竝早有名譽歷職清顯  
騰爲丞相府長史紹爲御史丞俱以投書謗議

賜死

薛澄字景猷河東汾陰人也曾祖弘敞值赫連之亂率宗人避地襄陽澄早喪父家貧躬耕以養祖母有暇則覽文籍時人未之竒也江表取人多以世族澄旣羈旅不被擢用然負才使氣未嘗趣世祿之門左中郎將京兆韋潛度謂澄曰君門地非下身材不劣何不縷裾數叅吏部澄曰世胃躡高位英俊沉下僚古人以爲歎息竊所未能也潛度告人曰此年少極慷慨但不

遭時耳孝昌中杖策還洛陽先是澄從祖真度與族祖安都擁徐兗歸魏其子懷儁見澄甚相親善屬尔朱榮廢立遂還河東止懷儁家不交人物終日讀書手自抄略將二百卷唯郡守元襲時相要屈與之抗禮懷儁每曰汝還鄉里不營產業不肯取妻豈復欲南乎澄亦恬然自處不改其舊普泰中拜給事中加伏波將軍及齊神武起兵澄乃東遊陳梁間謂族人孝通曰高歡阻兵陵上喪亂方始關中形勝之地必有霸

王居之乃與孝通俱遊長安侯莫陳悅聞之召  
爲行臺郎中除鎮遠將軍步兵校尉及悅害賀  
拔岳軍人咸相慶慰愷獨謂所親曰悅才略本  
寡輒害良將敗亾之事其則不遠吾屬今卽爲  
人所虜何慶慰之有乎聞者以愷言爲然乃有  
憂色尋而太祖平悅引愷爲記室參軍魏孝武  
西遷授征虜將軍中散大夫封夏陽縣男邑二  
百戶魏文帝卽位拜中書侍郎加安東將軍增  
邑百戶進爵爲伯大統四年宣光清徽殿初成

愷爲之頌魏文帝又造二歌器一爲二仙人共  
持一鉢同處一盤鉢蓋有山山有香氣一仙人  
又持金瓶以臨器上以水灌山則出於瓶而注  
乎器煙氣通發山中謂之仙人歌器一爲二荷  
同處一盤相去盈尺中有蓮下垂器上以水注  
荷則出於蓮而盈乎器爲鳧鴈蟾蜍以飾之謂  
之水芝歌器二盤各處一牀鉢圓而牀方中有  
人言三才之象也皆置清徽殿前器形似觥而  
方滿則平溢則傾愷各爲作頌大統初儀制多

關太祖令愷與盧辨檀翥等參定之自以流離世故不聽音樂雖幽室獨處嘗有感容後坐事歿子舒嗣官至禮部下大夫儀同大將軍聘陳使副

薛寘河東汾陰人也祖遵彥魏平遠將軍河東郡守安邑侯父义尚書吏部郎清河廣平二郡守寘幼覽篇籍好屬文年未弱冠爲州主簿郡功曹起家奉朝請稍遷左將軍太中大夫從魏孝武西遷封郟陽縣子邑四百戶進號中軍將

軍魏廢帝元年領著作佐郎修國史尋拜中書侍郎修起居注遷中書令車騎大將軍儀同三司燕公于謹征江陵以寘爲司錄軍中謀略寘竝參之江陵平進爵爲伯增邑五百戶朝廷方改物朔制欲行周禮乃令寘與小宗伯盧辨斟酌古今共詳定之六官建授內史下大夫孝閔帝踐祚進爵爲侯增邑五百戶轉御正中大夫時前中書監盧柔學業優深文藻華贍而寘與之方駕故世號曰盧薛焉久之進位驃騎大將

軍開府儀同三司出爲浙州刺史卒於位吏民  
哀惜之贈虞州刺史謚曰理所著文筆二十餘  
卷行於世又撰西京記三卷引據該洽世稱其  
博聞焉寘性至孝雖年齒已衰職務繁廣至於  
溫清之禮朝夕無違當時以此稱之子明嗣大  
象末儀同大將軍清水郡守

李昶頓丘臨黃人也小名那昶彪名重魏朝爲  
御史中尉父遊亦有才行爲當世所稱遊兄志  
爲南荊州刺史遊隨從至州屬余朱之亂與志

俱奔江左昶性峻急不雜交遊幼年已解屬文  
有聲洛下時洛陽初置明堂昶年十數歲爲明  
堂賦雖優洽未足而才制可觀見者咸曰有家  
風矣初謁太祖太祖深竒之厚加資給令入太  
學太祖每見學生必問才行於昶昶神情清悟  
應對明辨太祖每稱歎之綏德公陸通盛選僚  
寮請以昶爲司馬太祖許之昶雖年少通特加  
接待公私之事咸取決焉又兼二千石郎中典  
儀注累遷都官郎中相州大中正丞相府東閣

祭酒中軍將軍銀青光祿大夫昶雖處郎官太  
祖恒欲以書記委之於是以昶爲丞相府記室  
參軍著作郎修國史轉大行臺郎中中書侍郎  
項之轉黃門侍郎封臨黃縣伯邑五百戶太祖  
嘗謂昶曰卿昶昔在中朝爲御史中尉卿操尚  
貞固理應不墜家風但孤以中尉彈劾之官愛  
憎所在故未即授卿耳然此職久曠無以易卿  
乃奏昶爲御史中尉歲餘加使持節車騎大將  
軍儀同三司賜姓宇文氏六官建拜內史下大  
夫進爵爲侯增邑五百戶遷內史中大夫世宗  
初行御伯中大夫武成元年除中外府司錄保  
定初進驃騎大將軍開府儀同三司二年轉御  
正中大夫時以近侍清要盛選國華乃以昶及  
安昌公元則中都公陸逞臨淄公唐瑾等竝爲  
納言尋進爵爲公增邑通前一千三百戶五年  
出爲昌州刺史在州遇疾啓求入朝詔許之還  
未至京卒於路時年五十贈相瀛二州刺史昶  
於太祖世已當樞要兵馬處分專以委之詔冊

文筆皆昶所作也及晉公護執政委任如舊昶常曰文章之事不足流於後世經邦致治庶及古人故所作文筆了無藁草唯留心政事而已又以父在江南身寓關右自少及終不飲酒聽樂時論以此稱焉子丹嗣時有高平檀翦字鳳翔好讀書善屬文能鼓琴早爲琅邪王誦所知年十九爲魏孝明帝挽郎其後司州牧城陽王元徽以翦爲從事非其好也尋謝病客遊三輔時毛遜爲行臺鎮北雍州表翦爲行臺郎中會

尔朱天光東拒齊神武翦隨赴洛除西兗州錄事參軍歷司空田曹參軍加鎮遠將軍兼殿中侍御史臺中表奏皆翦爲之尋副毛鴻賓鎮潼關加前將軍太中大夫魏孝武西遷賜爵高唐縣子兼中書舍人修國史加鎮軍將軍後坐談論輕躁爲黃門侍郎徐招所駁死於廷尉獄元偉字猷道河南洛陽人也魏昭成之後曾祖忠尚書左僕射城陽王祖盛通直散騎常侍城陽公父順以左衛將軍從魏孝武西遷拜中書

監雍州刺史開府儀同三司封濮陽王偉少好  
學有文雅弱冠授員外散騎侍郎以待從之勞  
賜爵高陽縣伯大統初拜伏波將軍度支郎中  
領太子舍人十一年遷太子庶子領兵部郎中  
尋拜東南道行臺右丞十六年進位車騎大將  
軍儀同三司以魏氏宗室進爵南安郡王邑五  
百戶十七年除幽州都督府長史及尉遲迥伐  
蜀以偉爲司錄書檄文記皆偉之所爲蜀平以  
功增邑五百戶六官建拜師氏下大夫爵隨例

降封淮南縣公孝閔帝踐祚除晉公護府司  
錄世宗初拜師氏中大夫受詔於麟趾殿刊正  
經籍尋除隴右摠管府長史加驃騎大將軍開  
府儀同三司保定二年遷成州刺史偉政尚清  
靜百姓悅附流民復業者三千餘口天和元年  
入爲匠師中大夫轉司宗中大夫六年出爲隨  
州刺史偉辭以母老不拜還爲司宗尋以母憂  
去職建德二年復爲司宗轉司會中大夫兼民  
部中大夫遷小司寇四年以偉爲使主報聘于

齊是秋高祖親戎東討偉遂爲齊人所執六年  
齊平偉方見釋高祖以其久被幽繫加授上開  
府大象二年除襄州刺史進位大將軍偉性溫  
柔好虛靜居家不治生業篤學愛文政事之暇  
未嘗棄書謹慎小心與物無忤時人以此稱之  
初自鄴還也庾信贈其詩曰號亡垂棘反齊平  
寶鼎歸其爲辭人所重如此後以疾卒太祖天  
縱寬仁性罕猜忌元氏戚屬竝保全之內外任  
使布於列職孝閔踐祚無替前緒明武纘業亦  
遵先志雖天厭魏德鼎命已遷枝葉榮茂足以  
逾於前代矣然簡牘散亡事多湮落今錄其名  
位可知者附於此云

柱國大將軍太傅大司徒廣陵王元欣

柱國大將軍特進尚書令少師義陽王元子孝  
尚書僕射馮翊王元季海

七兵尚書陳郡王元玄

大將軍淮安王元育

大將軍梁王元儉

大將軍尚書令少保小司徒廣平郡公元贇

大將軍納言小司空荊州總管安昌郡公元則

侍中驃騎大將軍開府儀同三司少師韓國公

元羅

侍中驃騎大將軍開府儀同三司吏部尚書魯

郡公元正

侍中驃騎大將軍開府儀同三司中書監洵州

刺史宜都郡公元顏子

侍中驃騎大將軍開府儀同三司鄆州刺史安

樂縣公元壽

侍中驃騎大將軍開府儀同三司武衛將軍遂

州刺史房陵縣公元審

史臣曰太祖除暴寧亂創業開基旻食求賢共

康庶政旣焚林而訪阮亦榜道以求孫可謂野

無遺才朝多君子蘇亮等竝學稱該博文擅雕

龍或揮翰鳳池或著書麟閣咸居祿位各逞琳

琅擬彼陳徐慙後生之可畏論其任遇寔當時

之良選也魏文帝有言古今文人類不護細行

其呂思禮薛澄之謂也

列傳第三十

周書二十八

列傳第三十一

周書二十九

韋瑱

梁昕

皇甫璠

辛慶之

族子昂

王子直

杜杲

韋瑱字世珍京兆杜陵人也世為三輔著姓曾祖惠度姚泓尚書郎隨劉義真過江仕宋為鎮

西府司馬順陽太守行南雍州事後於襄陽歸  
魏拜中書侍郎贈安西將軍洛州刺史祖千雄  
略陽郡守父英代郡守贈兗州刺史瑱幼聰敏  
有夙成之量閭里咸敬異之篤志好學兼善騎  
射魏孝昌三年起家太尉府法曹參軍稍遷直  
後除明威將軍雍州治中假鎮遠將軍防城州  
將累遷諫議大夫冠軍將軍太祖爲丞相加前  
將軍太中大夫封長安縣男食邑三百戶轉行  
臺左丞加撫軍將軍銀青光祿大夫遷使持節

都督南郢州諸軍事南郢州刺史復入爲行臺  
左丞瑱明察有幹局再居左轄時論榮之從復  
弘農戰沙苑加衛大將軍左光祿大夫又從戰  
河橋進爵爲子增邑二百戶大統八年齊神武  
侵汾絳瑱從太祖禦之軍還令瑱以本官鎮蒲  
津關帶中渾城主尋除蒲州摠管府長史頃之  
徵拜鴻臚卿以望族兼領鄉兵加帥都督遷大  
都督通直散騎常侍行京兆郡事進車騎大將  
軍儀同三司散騎常侍魏恭帝二年賜姓宇文

氏三年除瓜州諸軍事瓜州刺史州通西域蕃  
夷往來前後刺史多受賂遺胡寇犯邊又莫能禦  
瑱雅性清儉兼有武略蕃夷贈遺一無所受故  
人畏威不敢爲寇公私安靜夷夏懷之孝閔帝  
踐祚進爵平齊縣伯增邑五百戶秩滿還京吏  
民戀慕老幼追送留連十數日方得出境世宗  
嘉之進授侍中驃騎大將軍開府儀同三司武  
成三年卒時年六十一贈岐宜二州刺史謚曰  
惠天和二年又追封爲公增邑通前三千戶仍

詔其子峻襲峻後位至車騎大將軍儀同三司  
峻弟師起家中外府記室歷兵部小府下大夫  
建德末蒲州總管府中郎行河東郡事

梁昕字元明安定烏氏人也世爲關中著姓其  
先因官徙居京兆之蓋屋焉祖重耳漳縣令父  
勸儒州主簿冠軍將軍中散大夫贈涇州刺史  
昕少溫恭見稱州里正光五年秦隴構亂蕭寶  
夤爲大都督統兵出討以昕爲行臺參軍孝昌  
初拜盪寇將軍稍遷驥威將軍給事中仍從寶

唐書列傳三十一  
三  
寅征万俟醜奴相持二年前後數十戰以功封  
征西將軍爾朱天光入關復引爲外兵參軍從  
天光征討拜右將軍太中大夫太祖迎魏孝武  
軍次雍州昕以三輔望族上謁太祖見昕容貌  
瓌偉深賞異之即授右府長流參軍大統初加  
鎮南將軍金紫光祿大夫轉丞相府戶曹參軍  
從復弘農戰沙苑皆有功除車騎將軍丞相府  
主簿出爲洛安郡守徵拜大將軍行臺兵部郎  
中加帥都督十二年除河南郡守鎮大塢尋又

移鎮閭韓式遏邊壘甚著誠信遷東荊州刺史  
昕撫以仁惠蠻夷悅之流民歸附者相繼而至  
封安定縣子邑三百戶累遷大都督車騎大將  
軍散騎常侍儀同三司孝閔帝踐祚進位驃騎  
大將軍開府儀同三司世宗初進爵胡城縣伯  
邑五百戶三年除九曲城主保定元年遷中州  
刺史增邑八百戶轉邵州刺史二年以母喪去  
職尋起復本任天和初徵拜工部中大夫出爲  
陝州總管府長史昕性溫裕有幹能歷官內外

咸著聲稱尋卒於位贈大將軍謚曰貞  
昕弟榮歷位匠師下大夫中外府中郎蕃部郡  
伯司倉計部下大夫開府儀同三司朝那縣伯  
贈涇寧幽三州刺史謚曰靜

皇甫璠字景瑜安定三水人也世爲西州著姓  
後徙居京兆焉父和本州治中大統末追贈散  
騎常侍儀同三司涇州刺史璠少忠謹有幹略  
永安中辟州都督太祖爲牧補主簿以勤事被  
知每蒙褒賞大統四年引爲丞相府行參軍尋

轉田曹參軍東閭祭酒加散騎侍郎稍遷兼太  
常少卿都水使者歷蕃部兵部虞部民部吏部  
等諸曹郎中六官建拜計部下大夫孝閔帝踐  
祚轉守廟下大夫以選爲東道大使撫巡州防  
尋加車騎大將軍儀同三司封長樂縣子邑五  
百戶出爲玉壁摠管府長史保定中遷鴻州刺  
史入爲小納言俄除隴右摠管府司馬轉陝州  
摠管府長史徵拜蕃部中大夫進驃騎大將軍  
開府儀同三司復出爲隴右摠管府長史璠性

平和小心奉法安分守志恒以清白自處當時  
號爲善人建德元年除民部中大夫三年授隨  
州刺史政存簡惠百姓安之其年增邑并前二  
千戶六年卒於位贈交渭二州刺史諡曰恭子  
諒少知名大象中位至吏部下大夫

辛慶之字慶之隴西狄道人也世爲隴右著姓  
父顯崇馮翊郡守贈雍州刺史慶之少以文學  
徵詣洛陽對策第一除祕書郎屬爾朱氏作亂  
魏孝莊帝令司空楊津爲北道行臺節度山東

諸軍以討之津啓慶之爲行臺左丞典參謀議  
至鄴聞孝莊帝暴崩遂出兗冀間謀結義徒以  
赴國難尋而節閔帝立乃還洛陽普泰二年遷  
平北將軍太中大夫及賀拔岳爲行臺復啓慶  
之爲行臺吏部郎中開府掾尋除雍州別駕大  
統初加車騎將軍俄遷衛大將軍左光祿大夫  
後太祖東討爲行臺左丞時初復河東以本官  
兼鹽池都將四年東魏攻正平郡陷之遂欲經  
略鹽池慶之守禦有備乃引軍退河橋之役大

軍不利河北守令棄城走慶之獨因鹽池抗拒  
疆敵時論稱其仁勇六年行河東郡事九年入  
爲丞相府右長史兼給事黃門侍郎除度支尚  
書復行河東郡事遷通直散騎常侍南荊州刺  
史加儀同三司慶之位遇雖隆而率性儉素車  
馬衣服亦不尚華侈志量淹和有儒者風度特  
爲當時所重又以其經明行修令與盧誕等教  
授諸王魏廢帝二年拜祕書監尋卒於位子加  
陵主寢上士慶之族子昂昂字進君年數歲便

有成人志行有善相人者謂其父仲略曰公家  
雖世載冠冕然名德富貴莫有及此兒者仲略  
亦重昂志氣深以爲然年十八侯景辟爲行臺  
郎中加鎮遠將軍景後來附昂遂入朝除丞相  
府行參軍大統十四年追論歸朝之勲封襄城  
縣男邑二百戶轉丞相府田曹參軍及尉遲迴  
伐蜀昂召募從軍蜀平以功授輔國將軍魏都  
督迴仍表昂爲龍州長史領龍安郡事州帶山  
谷舊俗生梗昂威惠洽著吏民畏而愛之成都

一方之會風俗舛雜迥以昂達於從政復表昂行成都令昂到縣便與諸生祭文翁學堂因共歡宴謂諸生曰子孝臣忠師嚴友信立身之要如斯而已若不事斯語何以成名各宜自勉克成令譽昂言切理至諸生等並深感悟歸而告其父曰辛君教誡如此不可違之於是井邑肅然咸從其化遷梓潼郡守進位帥都督加通直散騎常侍六官建入爲司隸上士襲爵繁昌縣公世宗初授天官府上士加大都督武成二年

授小職方下大夫治小兵部保定二年進車騎大將軍儀同三司轉小吏部四年大軍東討昂與大將軍權景宣下豫州以功賞布帛二百匹時益州殷阜軍國所資經塗艱險每苦劫盜詔昂使於梁益軍民之務皆委決焉昂撫導荒梗安置城鎮數年之中頗得寧靜天和初陸騰討信州群蠻歷時未克高祖詔昂便於通渠等諸州運糧饋之時臨信楚合等諸州民庶亦多從逆昂諭以禍福赴者如歸乃令老弱負糧壯夫

拒戰咸願爲用莫有怨者使還屬巴州萬榮郡  
民反叛攻圍郡城遏絕山路昂謂其同侶曰凶  
奴狂悖一至於此若待上聞或淹旬月孤城無  
援必淪寇黨欲救近溺寧暇遠求越人苟利百  
姓專之可也於是遂募開通二州得三千人倍  
道兼行出其不意又令其衆皆作中國歌直趣  
賊壘賊旣不以爲虞謂有大軍赴救於是望風  
瓦解郡境獲寧朝廷嘉其權以濟事詔梁州摠  
管杞國公亮卽於軍中賞昂奴婢二十口繒綵

四百匹亮又以昂威信布於宕渠遂表爲渠州  
刺史俄轉通州刺史昂推誠布信甚得夷獠歡  
心秩滿還京首領皆隨昂詣闕朝覲以昂化洽  
夷華進位驃騎大將軍開府儀同三司時晉公  
護執政昂稍被護親待高祖以是頗銜之及加  
之捶楚因此遂卒昂族人仲景好學有雅量其  
高祖欽後趙吏部尚書雍州刺史子孫因家焉  
父歡魏隴州刺史宋陽公仲景年十八舉文學  
對策高第拜司空府主簿遷員外散騎侍郎建

德中位至內史下大夫開府儀同三司卒於官  
子衡

王子直字孝正京兆杜陵人也世爲郡右族父  
琳州主簿東雍州長史子直性節儉有幹能魏  
正光中州辟主簿起家奉朝請除太尉府水曹  
行參軍加明威將軍時梁人圍壽春臨淮王元  
彧率軍赴援子直以本官參彧軍事與梁人戰  
斬其軍主夏侯景超梁人乃退淮南民庶因兵  
寇之後猶聚爲盜彧令子直招撫之旬日之間

歲來復業自合肥以北安堵如舊永安初拜員  
外散騎常侍鴻臚少卿普泰初進後軍將軍大  
中大夫賀拔岳入關以子直爲開府主簿遷行  
臺郎中魏孝武西遷封山北縣男邑二百戶大  
統初漢熾屠各阻兵於南山與隴東屠各共爲  
脅齒太祖令子直率涇州步騎五千討破之南  
山平太祖嘉之賜書勞問除尚書左外兵郎中  
三年進車騎將軍兼中書舍人四年從太祖解  
洛陽圍經河橋戰兼尚書左丞出爲秦州摠管

府司馬時涼州刺史宇文仲和據州逆命子直從隴右大都督獨孤信討平之復入爲大行臺郎中兼丞相府記室吐谷渾寇西平以子直兼尚書兵部郎中出隴右經略之大破渾衆於長寧川渾賊遁走十五年進車騎將軍左光祿大夫除太子中庶子領齊王友尋行馮翊郡事十六年魏齊王廓出牧秦隴復以子直爲秦州別駕仍領王友隨陸初平授安州長史領別駕加帥都督轉并州長史魏廢帝元年拜使持節大都督行瓜州事子直性清靜務以德政化民西土悅附魏恭帝初徵拜黃門侍郎卒於位子宣禮柱國府參軍事

杜杲字子暉京兆杜陵人也祖建魏輔國將軍贈豫州刺史父皎儀同三司武都郡守杲學涉經史有當世幹略其族父瓚清貞有識鑒深器重之常曰吾家千里駒也瓚時仕魏爲黃門侍郎兼度支尚書衛大將軍西道行臺尚孝武妹新豐公主因薦之於朝廷永熙三年起家奉朝

請累遷輔國將軍成州長史漢陽郡守世宗初  
轉脩城郡守屬鳳州人仇周貢等搆亂攻逼修  
城杲信洽於民部內遂無叛者尋而開府趙昶  
諸軍進討杲率郡兵與昶合勢遂破平之入爲  
司命上士初陳文帝弟安成王頊爲質於梁及  
江陵平頊隨州遷長安陳人請之太祖許而未  
遣至是帝欲歸之命杲使焉陳文帝大悅即遣  
使報聘并賂黔中數州之地仍請畫野分疆永  
敦隣好以杲奉使稱旨進授都督治小御伯更  
往分界焉陳人於是以魯山歸我帝乃拜頊柱  
國大將軍詔杲送之還國陳文帝謂杲曰家弟  
今蒙禮遣實是周朝之惠然不還彼魯山亦恐  
未能及此杲荅曰安成之在關中乃咸陽一布  
衣耳然是陳之介弟其價豈止一城本朝親睦  
九族恕已及物上遵太祖遺旨下思繼好之義  
所以發德音者蓋爲此也若知止侔魯山固當  
不貪一鎮况魯山梁之舊地梁即本朝蕃臣若  
以始末言之魯山自合歸國云以尋常之士易

已骨肉之親使臣猶謂不可何以聞諸朝廷陳文帝慚恚久之乃曰前言戲之耳自是接遇有加常禮及杲還命引升殿親降御座執手以別朝廷嘉之授大都督小載師下大夫治小納言復聘於陳中山公訓爲蒲州摠管以杲爲府司馬州治中兼知州府事加使持節車騎大將軍儀同三司及華皎來附詔令禰公直督元定等援之與陳人交戰我師不利元定等竝沒自是運兵不息東南騷動高祖患之乃授杲御正中

大夫後四年遷温州刺史賜爵義興縣伯大象元年徵拜御正中大夫復使於陳二年除申州刺史加開府儀同大將軍進爵爲侯邑一千三百戶除同州司會隋開皇元年以杲爲同州摠監進爵爲公俄遷工部尚書二年除西南道行臺兵部尚書尋以疾卒子運大象末宣納上士杲兄長暉位至儀同三司

史臣曰韋辛皇甫之徒並關右之舊族也或紆組登朝獲當官之譽或張旃出境有專對之才

既茂國猷克隆家業美矣夫

周書列傳三十一

列傳第三十一

周書三十九

